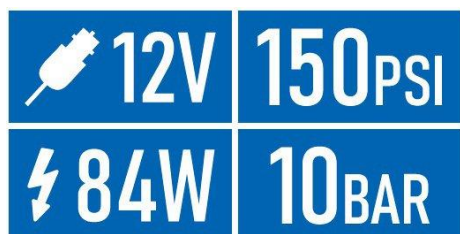




PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION.....	6
DE - DEUTSCHE VERSION.....	10
FR - VERSION FRANÇAISE	14
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	18
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСИЯ	22
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	26
LV - LATVIEŠU VERSIJA	30
CZ - ČESKÁ VERZE.....	34
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	38
HU - MAGYAR VÁLTOZAT	42
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ.....	46
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL	50
IT - VERSIONE ITALIANA.....	54
NL - NEDERLANDSE VERSIE.....	58
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ	62
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS	66

Kompresor samochodowy 12V 84W

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL**Kompresor samochodowy 12V 84W****UWAGA!**

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

Wyprodukowano dla:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

PL – POLSKA WERSJA

Charakterystyka Produktu

Kompresor samochodowy pozwala na pompowanie opon oraz innych artykułów np. piłek czy materacy za pomocą sprężonego powietrza. Zasilanie z samochodowej instalacji elektrycznej pozwala na zwiększenie mobilność produktu. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca urządzenia zależna jest od właściwej eksploatacji, dlatego: Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody, powstałe w wyniku nieprzestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

Wypożyczenie

Produkt jest dostarczany wraz z węzłem elastycznym dostarczającym sprężone powietrze do pompowanego artykułu oraz z adapterami pozwalającymi na pompowanie innych produktów niż opony pojazdów.

Instrukcje bezpieczeństwa

UWAGA! Przeczytać wszystkie poniższe instrukcje.

Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do uszkodzeń ciała.

Nie należy korzystać z urządzenia w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub ognia. Urządzenie należy podłączać tylko do sieci elektrycznej o napięciu i częstotliwości widocznych na tabliczce znamionowej urządzenia.

Wtyczka kabla zasilającego musi pasować do gniazdka sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki.

Nie wolno stosować żadnych adapterów w celu przystosowania wtyczki do gniazdka. Niemodyfikowana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Po każdym wykorzystaniu należy odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od gniazda sieciowego. Urządzenie jest przeznaczone tylko do pracy wewnątrz pomieszczeń. Nie należy narażać urządzenia na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie zastaniać otworów wentylacyjnych i dbać o ich drożność. Zastłonięte i/lub zatkane otwory wentylacyjne mogą doprowadzić do przegrzania urządzenia. Może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a także być przyczyną pożaru lub porażenia elektrycznego. Nie przeciążać kabla zasilającego. Nie używać kabla zasilającego do noszenia, podłączania i odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego. Unikać kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami. Uszkodzenie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego (np. przecięcie, stopienie izolacji) należy natychmiast odłączyć wtyczkę kabla od gniazdka, a następnie przekazać produkt do autoryzowanego zakładu naprawczego. Zabronione jest użytkowanie urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym. Zabroniona jest naprawa kabla zasilającego, kabel musi zostać wymieniony na nowy w autoryzowanym punkcie serwisowym.

W przypadku zauważenia uszkodzenia jakiegokolwiek części urządzenia zabronione jest jego dalsze użytkowanie. W takim przypadku należy urządzenie przekazać do autoryzowanego punktu serwisowego lub wymienić tę część samodzielnie o ile instrukcja użytkownika pozwala na takie działania naprawcze. Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności związanych z wymianą części, czyszczeniem lub regulacją należy urządzenie wyłączyć, a wtyczkę kabla zasilającego odłączyć od gniazdka sieciowego.

Przed wymianą akcesoriów należy urządzenie wyłączyć, a wtyczkę kabla zasilającego odłączyć od gniazdka sieciowego. Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku co najmniej 16 lat oraz przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości urządzenia, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia. Ostrzeżenie! Nigdy nie przekraczać maksymalnego ciśnienia pompowanych produktów. Przekroczenie maksymalnego ciśnienia może spowodować gwałtowne rozerwanie pompowanego produktu, co może być przyczyną poważnych obrażeń.

Jeżeli na produkcie (np. materacu) nie podano maksymalnego ciśnienia, należy kontrolować twardość pompowanego produktu naciskając go ręką. Nigdy nie zostawiać produktu bez nadzoru w trakcie pompowania. Kompresor jest przeznaczony do wykorzystania w krótkich okresach czasu (maksymalnie 10 minut). Praca kompresora przez długi okres czasu spowoduje przegrzanie urządzenia i jego uszkodzenie. Obniżona wydajność lub nagrzanie się okolic przyłącza węża do obudowy oznacza, że urządzenie pracowało za długo i przegrzewa się. Kiedy to nastąpi, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i pozostawić je na co najmniej 30 minut, aby ostygło przed ponownym uruchomieniem.

Obsługa Produktu

1. Podłączenie do zasilania: Podłącz kompresor do gniazda zapalniczki samochodowej. Wyświetlacz LED zaświeci się na niebiesko.
2. Podłączenie węża powietrza: Podłącz wąż powietrza do zaworu opony. Aktualne ciśnienie w oponie zostanie wyświetlone na ekranie.
3. Automatyczne wyłączenie: Cyfrowy wskaźnik ciśnienia automatycznie zatrzyma się po osiągnięciu wartości 35 psi.
 - Bez regulacji ciśnienia: Jeśli nie musisz regulować ciśnienia powietrza, naciśnij przełącznik pompki, aby rozpocząć pompowanie.
 - Regulacja ciśnienia: Jeśli musisz dostosować wstępnie ustawioną wartość ciśnienia, użyj przycisków do regulacji w górę lub w dół. Gdy wartość przestanie migać, oznacza to, że ustawienie zostało zapisane. Następnie naciśnij przełącznik pompki, aby rozpocząć pompowanie.

Konserwacja, Transport i Przechowywanie

Produkt nie wymaga specjalnych zabiegów konserwacyjnych. Po zakończonej pracy należy obudowę produktu oczyścić za pomocą lekko wilgotnej szmatki, a następnie osuszyć lub pozostawić do wyschnięcia. Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie lub innej cieczy. Nie stosować alkoholu, kwasów środków żrących lub ściernych do czyszczenia produktu.

Produkt przenosić zawsze chwytając za uchwyt lub w przypadku jej braku za obudowę. Nigdy nie przenosić produktu chwytając za wąż i/lub kabel zasilający. Produkt należy przenosić zawsze odłączony od zasilania, wtyczka lub zaciski należy odłączyć od źródła zasilania. Zaleca się produkt przechowywać i transportować w opakowaniach dostarczonych wraz z produktem lub innych opakowaniach chroniących przed dostępem wilgoci i kurzu. Temperatura w miejscu przechowywania powinna zawierać się w zakresie 0-40°C, a wilgotność względna RH<85%, bez kondensacji pary.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 24

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Kompresor samochodowy 12V 84W, Typ: G01264, Model: JN-8018

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

- 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej,
 - 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym,
 - 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniająca załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem
- oraz norm IEC 62321-4:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 50498:2010 jest zgodny z certyfikatami typu WE
- nr XD415233976110878EC z dnia 10.11.2023
 - nr BSTDGF4172339761113113CC z dnia 13.11.2023

wydanych przez Dongguan BST Testing Co., Ltd No.1, Chaomei Industrial Park, No.445, Donghai Road, Yongan Community, Yantian Street, Yantian District, Shenzhen, Guangdong, China: <http://www.bst-lab.com>, Tel: 400-962- 6168, e-mail:christina@bst-lab.com.

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 03.09.2024

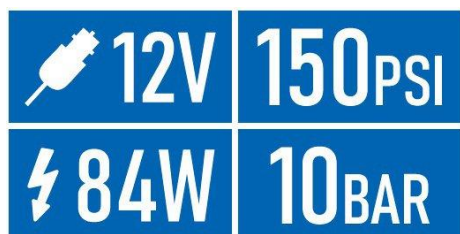
Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

Car compressor 12V 84W

Original instruction manual translation

EN**Car compressor 12V 84W****NOTE!**

Read the contents of this manual before use and keep it for further use of the device.

Manufactured for:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa Street 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

EN – ENGLISH VERSION

Product Characteristics

A car compressor allows you to inflate tires and other items, such as balls or mattresses, using compressed air. Power from the car's electrical system allows for increased product mobility. Correct, reliable, and safe operation of the device depends on proper use, so: Before using the device, read the entire manual and keep it.

The supplier is not liable for any damage resulting from failure to comply with the safety regulations and recommendations of this manual.

Equipment

The product is supplied with a flexible hose to supply compressed air to the inflatable article and with adapters allowing the inflating of products other than vehicle tyres.

Safety instructions

NOTE! Read all instructions below.

Failure to follow them may result in electric shock, fire or personal injury.

Do not use the device in an environment with an increased risk of explosion, containing flammable liquids, gases or vapors. Do not place the device near sources of heat or fire. The device should only be connected to a power supply with the voltage and frequency indicated on the device's nameplate.

The power cord plug must match the wall outlet. Do not modify the plug.

Do not use any adapters to adapt the plug to the outlet. An unmodified plug that fits the outlet reduces the risk of electric shock. Disconnect the power cord plug from the outlet after each use. The device is intended for indoor use only. Do not expose the device to precipitation or moisture. Water or moisture entering the device increases the risk of electric shock. Do not immerse the device in water or other liquids. Do not cover or obstruct the ventilation openings. Covered and/or blocked ventilation openings can cause the device to overheat. This can damage the device and cause fire or electric shock. Do not overload the power cord. Do not use the power cord to carry, connect or disconnect the plug from the wall outlet.

Avoid contact of the power cable with heat, oil, sharp edges and moving parts. Damage to the power cable increases the risk of electric shock. If the power cable is damaged (e.g. cut, melted insulation), immediately disconnect the power cable plug from the socket and then return the product to an authorized repair shop. It is forbidden to use the device with a damaged power cable. It is forbidden to repair the power cable, the cable must be replaced with a new one at an authorized service center.

If you notice any damage to any part of the device, it is forbidden to continue using it. In such a case, the device should be sent to an authorized service center or the part should be replaced by yourself if the user manual allows such repair activities. Before starting any activities related to replacing parts, cleaning or adjustment, the device should be turned off and the power cable plug should be disconnected from the mains socket .

Before changing accessories, switch off the appliance and disconnect the power cord from the mains socket. The appliance may be used by children aged 16 years or over and by persons with reduced physical or mental abilities and persons lacking experience and knowledge of the appliance, if supervision or instruction is provided regarding the safe use of the appliance so that the hazards involved are understood. Children must not play with the appliance. Children must not clean or maintain the appliance without supervision. Warning! Never exceed the maximum pressure of inflatable products. Exceeding the maximum pressure may cause the inflatable product to burst violently, which may cause serious injury.

If the product (e.g. mattress) does not have a maximum pressure, check the firmness of the inflated product by pressing it with your hand. Never leave the product unattended while inflating. The compressor is designed to be used for short periods of time (maximum 10 minutes). Operating the compressor for a long period of time will cause the device to overheat and damage it. Reduced performance or the area around the hose connection to the housing becomes hot, this indicates that the device has been operating for too long and is overheating. When this happens, switch off the device immediately and leave it for at least 30 minutes to cool down before restarting.

Product Service

1. Power connection: Plug the compressor into the car cigarette lighter socket. The LED display will light up blue.
2. Connect the air hose: Connect the air hose to the tire valve. The current tire pressure will be displayed on the screen.
3. Auto shut-off: The digital pressure gauge will automatically stop when it reaches 35 psi.
 - No pressure adjustment: If you do not need to adjust the air pressure, press the pump switch to start inflating.
 - Pressure Adjustment: If you need to adjust the preset pressure value, use the buttons to adjust up or down. When the value stops flashing, it means the setting has been saved. Then press the pump switch to start inflating.

Maintenance, Transport and Storage

The product does not require any special maintenance. After use, clean the product housing with a slightly damp cloth and then dry or leave to dry. Never immerse the product in water or other liquids. Do not use alcohol, acids, corrosive or abrasive agents to clean the product.

Always carry the product by grasping the handle or, if there is no handle, by the casing. Never carry the product by grasping the hose and/or the power cable. Always carry the product disconnected from the power supply, disconnect the plug or terminals from the power supply. It is recommended to store and transport the product in the packaging supplied with the product or other packaging that protects against moisture and dust. The temperature in the storage place should be in the range of 0-40°C, and the relative humidity RH <85%, without condensation.



The last two digits of the year of CE marking - 24

EC DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp z o. o. Sp K. Kietlin, Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declares with full responsibility that:

Car compressor 12V 84W, Type: G01264, Model: JN-8018

meets the requirements of the European Parliament and the Council:

- 2014/30/EU of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility,
 - 2011/65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment,
 - 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances
- and standards IEC 62321-4:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 50498:2010 complies with EC type certificates
- No. XD415233976110878EC of 10/11/2023
 - No. BSTDGF4172339761113113CC of 13.11.2023
- issued by Dongguan BST Testing Co., Ltd No.1, Chaomei Industrial Park, No.445, Donghai Road, Yongan Community, Yantian Street, Yantian District, Shenzhen, Guangdong, China: <http://www.bst-lab.com>, Tel: 400-962-6168, e-mail:christina@bst-lab.com.

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the manufacturer's consent.

The following is responsible for preparing and storing technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 03.09.2024

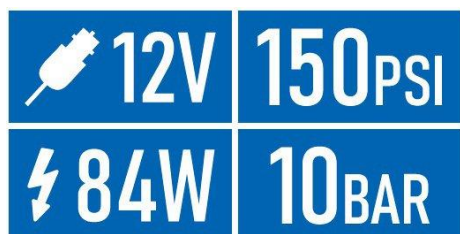
Place and date of issue

Larysa Kowalczyk

Name, surname and position of the authorized person

Autokompressor 12V 84W

Original Bedienungsanleitung Übersetzung

DE**Autokompressor 12V 84W****ACHTUNG!**

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung und bewahren Sie es für die zukünftige Verwendung des Geräts auf.

Hergestellt für:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

DE - DEUTSCHE VERSION

Produkteigenschaften

Mit einem Autokompressor können Sie Reifen und andere Gegenstände wie Bälle oder Matratzen mit Druckluft aufpumpen. Die Stromversorgung über das Bordnetz des Fahrzeugs ermöglicht eine erhöhte Mobilität des Produkts. Der korrekte, zuverlässige und sichere Betrieb des Geräts hängt von seiner bestimmungsgemäßen Verwendung ab. Lesen Sie daher vor der Verwendung des Geräts die gesamte Anleitung durch und bewahren Sie sie auf.

Für Schäden, die aus der Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen dieser Anleitung entstehen, haftet der Lieferant nicht.

Ausrüstung

Das Produkt wird mit einem flexiblen Schlauch zur Druckluftversorgung des aufblasbaren Artikels und mit Adaptern geliefert, die das Aufpumpen anderer Produkte als Fahrzeugreifen ermöglichen.

Sicherheitshinweise

AUFMERKSAMKEIT! Lesen Sie alle Anweisungen unten.

Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr eines Stromschlags, Brandes oder einer Verletzung.

Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit erhöhter Explosionsgefahr, die brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Dämpfe enthalten. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder Feuer auf. Das Gerät darf nur an ein Stromnetz mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung und Frequenz angeschlossen werden.

Der Stecker des Netzkabels muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf nicht verändert werden.

Verwenden Sie keine Adapter, um den Stecker an die Steckdose anzupassen. Ein unveränderter Stecker, der in die Steckdose passt, verringert das Risiko eines Stromschlags. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose. Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Setzen Sie das Gerät weder Niederschlag noch Feuchtigkeit aus. Das Eindringen von Wasser oder Feuchtigkeit in das Gerät erhöht das Risiko eines Stromschlags. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab und halten Sie diese frei. Abgedeckte und/oder verstopfte Lüftungsschlitze können zu einer Überhitzung des Geräts führen. Dies kann zu Schäden am Gerät und möglicherweise auch zu Feuer oder Stromschlag führen. Überlasten Sie das Netzkabel nicht. Verwenden Sie das Netzkabel nicht zum Tragen oder zum Anschließen oder Abziehen des Steckers an die Steckdose.

Vermeiden Sie den Kontakt des Netzkabels mit Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen. Ein beschädigtes Netzkabel erhöht das Risiko eines Stromschlags. Wenn das Netzkabel beschädigt ist (z. B. Schnitt, geschmolzene Isolierung), ziehen Sie sofort den Kabelstecker aus der Steckdose und bringen Sie das Produkt zu einer autorisierten Reparaturwerkstatt. Der Betrieb des Gerätes mit beschädigtem Netzkabel ist verboten. Eine Reparatur des Netzkabels ist verboten. Das Kabel muss in einem autorisierten Servicecenter durch ein neues ersetzt werden.

Sollten Sie an irgendeinem Teil des Gerätes eine Beschädigung feststellen, dürfen Sie es nicht weiter verwenden. In einem solchen Fall sollten Sie das Gerät zu einem autorisierten Servicecenter bringen oder das Teil selbst austauschen, wenn die Bedienungsanleitung solche Reparaturmaßnahmen zulässt. Bevor Sie mit dem Austausch von Teilen, der Reinigung oder Einstellung beginnen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Bevor Sie Zubehöerteile austauschen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Dieses Gerät kann von Kindern ab 16 Jahren, von Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten und von Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Umgang mit dem Gerät verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten, sodass sie die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten. Warnung! Überschreiten Sie niemals den Maximaldruck der gepumpten Produkte. Das Überschreiten des Maximaldrucks kann zu einem heftigen Platzen des gepumpten Produkts führen, was zu schweren Verletzungen führen kann.

Wenn auf dem Produkt (z. B. Matratze) kein maximaler Druck angegeben ist, prüfen Sie die Härte des aufgepumpten Produkts, indem Sie mit der Hand darauf drücken. Lassen Sie das Produkt während des Aufblasens niemals unbeaufsichtigt. Der Kompressor ist für den Kurzzeitgebrauch (maximal 10 Minuten) vorgesehen. Ein längerer Betrieb des Kompressors führt zur Überhitzung und Beschädigung des Gerätes. Eine verminderte Leistung oder Hitzeentwicklung an der Schlauchverbindung zum Gehäuse deutet darauf hin, dass das Gerät zu lange in Betrieb war und überhitzt. Wenn dies passiert, schalten Sie das Gerät sofort aus und lassen Sie es mindestens 30 Minuten abkühlen, bevor Sie es neu starten.

Produktservice

1. An die Stromversorgung anschließen: Schließen Sie den Kompressor an die Zigarettenanzünderbuchse Ihres Autos an. Die LED-Anzeige leuchtet blau.
2. Luftschlauch anschließen: Schließen Sie den Luftschlauch an das Reifenventil an. Der aktuelle Reifendruck wird auf dem Bildschirm angezeigt.
3. Automatische Abschaltung: Das digitale Druckmessgerät stoppt automatisch, wenn es 35 psi erreicht.
 - Keine Druckeinstellung: Wenn Sie den Luftdruck nicht einstellen müssen, drücken Sie den Pumpenschalter, um mit dem Aufpumpen zu beginnen.
 - Druckeinstellung: Wenn Sie den voreingestellten Druckwert einstellen müssen, verwenden Sie die Tasten zum Vergrößern oder Verkleinern. Wenn der Wert aufhört zu blinken, wurde die Einstellung gespeichert. Drücken Sie dann den Pumpenschalter, um mit dem Aufpumpen zu beginnen.

Wartung, Transport und Lagerung

Das Produkt erfordert keine besondere Wartung. Reinigen Sie das Produktgehäuse nach der Verwendung mit einem leicht feuchten Tuch und trocknen Sie es anschließend ab bzw. lassen Sie es trocknen. Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keinen Alkohol, keine Säuren, Ätzmittel oder Scheuermittel.

Tragen Sie das Produkt immer am Tragegriff oder, falls kein Tragegriff vorhanden ist, am Gehäuse. Tragen Sie das Produkt niemals am Schlauch und/oder am Stromkabel. Das Produkt muss immer im stromlosen Zustand bewegt werden, der Stecker bzw. die Klemmen müssen von der Stromquelle getrennt sein. Es wird empfohlen, das Produkt in der mitgelieferten Verpackung oder einer anderen Verpackung, die vor Feuchtigkeit und Staub schützt, aufzubewahren und zu transportieren. Die Lagertemperatur sollte zwischen 0 und 40 °C und die relative Luftfeuchtigkeit RH <85 % liegen, ohne Kondensation.



Die letzten beiden Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 24

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

GEKO Sp z o. O. Sp K. Kietlin, Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

erklärt mit voller Verantwortung, dass:

Autokompressor 12V 84W, Typ: G01264, Modell: JN-8018

erfüllt die Anforderungen des Europäischen Parlaments und des Rates:

- 2014/30/EU der Kommission vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit,
- 2011/65/EU vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten,
- 2015/863 der Kommission vom 31. März 2015 zur Änderung von Anhang II der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Liste der Stoffe, die Beschränkungen unterliegen und Normen IEC 62321-4:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 50498:2010 entspricht den EG-Baumusterprüfbescheinigungen
- Nr. XD415233976110878EC vom 10.11.2023
- Nr. BSTDGF4172339761113113CC vom 13.11.2023

herausgegeben von Dongguan BST Testing Co., Ltd Nr. 1, Chaomei Industrial Park, Nr. 445, Donghai Road, Yongan Community, Yantian Street, Yantian District, Shenzhen, Guangdong, China: <http://www.bst-lab.com>, Tel.: 400-962-6168, E-Mail: christina@bst-lab.com.

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers verändert oder umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation sind verantwortlich:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kiew, 03.09.2024

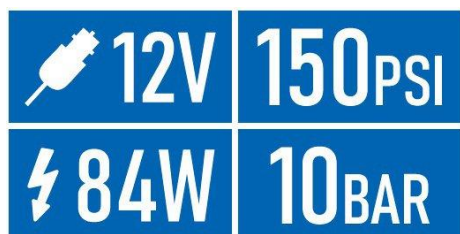
Ort und Datum der Ausstellung

Larysa Kowalczyk

Name, Nachname und Position der bevollmächtigten Person

Compresseur de voiture 12V 84W

Traduction originale du manuel d'instructions

FR**Compresseur de voiture 12V 84W****ATTENTION !**

Veuillez lire ce manuel avant utilisation et conservez-le pour une utilisation ultérieure de l'appareil.

Fabriqué pour :
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, rue. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

FR - VERSION FRANÇAISE

Caractéristiques du produit

Un compresseur de voiture vous permet de gonfler des pneus et d'autres objets tels que des ballons ou des matelas à l'aide d'air comprimé. L'alimentation électrique fournie par un système électrique de voiture permet une mobilité accrue des produits. Le fonctionnement correct, fiable et sûr de l'appareil dépend de son utilisation correcte, par conséquent : Avant d'utiliser l'appareil, lisez l'intégralité du manuel et conservez-le.

Le fournisseur n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect des règles de sécurité et des recommandations de ce manuel.

Équipement

Le produit est fourni avec un tuyau flexible pour alimenter en air comprimé l'article gonflable et avec des adaptateurs permettant le gonflage de produits autres que les pneus de véhicules.

Consignes de sécurité

ATTENTION! Lisez toutes les instructions ci-dessous.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures corporelles.

N'utilisez pas l'appareil dans des environnements présentant un risque accru d'explosion, contenant des liquides, des gaz ou des vapeurs inflammables. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur ou de feu. L'appareil ne doit être connecté qu'à un réseau électrique dont la tension et la fréquence sont indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil.

La fiche du cordon d'alimentation doit correspondre à la prise murale. La prise ne doit pas être modifiée.

N'utilisez aucun adaptateur pour adapter la fiche à la prise. Une fiche non modifiée qui s'insère dans la prise réduira le risque de choc électrique. Après chaque utilisation, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. L'appareil est destiné à un usage intérieur uniquement. N'exposez pas l'appareil aux précipitations ou à l'humidité. L'eau ou l'humidité pénétrant dans l'appareil augmente le risque de choc électrique. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation et maintenez-les dégagées. Des bouches d'aération couvertes et/ou obstruées peuvent provoquer une surchauffe de l'appareil. Cela pourrait endommager l'appareil et provoquer un incendie ou un choc électrique. Ne surchargez pas le cordon d'alimentation. N'utilisez pas le câble d'alimentation pour transporter ou brancher ou débrancher la fiche de la prise de courant.

Évitez tout contact du câble d'alimentation avec la chaleur, l'huile, les bords tranchants et les pièces mobiles. Un cordon d'alimentation endommagé augmente le risque de choc électrique. Si le câble d'alimentation est endommagé (par exemple, coupure, isolation fondue), débranchez immédiatement la fiche du câble de la prise et apportez le produit à un centre de réparation agréé. Il est interdit d'utiliser l'appareil avec un câble d'alimentation endommagé. Il est interdit de réparer le câble d'alimentation, le câble doit être remplacé par un nouveau dans un centre de service agréé.

Si vous constatez des dommages sur une partie quelconque de l'appareil, vous ne devez pas continuer à l'utiliser. Dans un tel cas, vous devez apporter l'appareil à un centre de service agréé ou remplacer la pièce vous-même si le manuel d'utilisation autorise de telles actions de réparation. Avant de commencer toute activité impliquant le remplacement de pièces, le nettoyage ou le réglage, éteignez l'appareil et débranchez la fiche du câble d'alimentation de la prise murale .

Avant de remplacer les accessoires, éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation de la prise murale. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans et plus, par des personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites et par des personnes manquant d'expérience et de connaissances sur l'appareil, si une surveillance ou des instructions sont fournies concernant l'utilisation sûre de l'appareil afin que les dangers encourus soient compris. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer ou entretenir l'appareil sans surveillance. Avertissement! Ne jamais dépasser la pression maximale des produits pompés. Le dépassement de la pression maximale peut provoquer l'éclatement violent du produit pompé, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Si la pression maximale n'est pas indiquée sur le produit (ex : matelas), vérifiez la dureté du produit gonflé en appuyant dessus avec la main. Ne laissez jamais le produit sans surveillance pendant le gonflage. Le compresseur est destiné à être utilisé pendant de courtes périodes (maximum 10 minutes). L'utilisation prolongée du compresseur entraînera une surchauffe de l'appareil et l'endommagera. Une performance réduite ou une chaleur autour du raccord du tuyau au boîtier indique que l'appareil a fonctionné trop longtemps et qu'il surchauffe. Lorsque cela se produit, éteignez immédiatement l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins 30 minutes avant de le redémarrer.

Service produit

1. Connexion à l'alimentation : Connectez le compresseur à la prise allume-cigare de la voiture. L'écran LED s'allumera en bleu.
2. Connexion du tuyau d'air : Connectez le tuyau d'air à la valve du pneu. La pression actuelle des pneus sera affichée sur l'écran.
3. Arrêt automatique : le manomètre numérique s'arrête automatiquement lorsqu'il atteint 35 psi.
 - Aucun réglage de pression : si vous n'avez pas besoin de régler la pression d'air, appuyez sur l'interrupteur de la pompe pour commencer le gonflage.
 - Réglage de la pression : si vous devez ajuster la valeur de pression prédéfinie, utilisez les boutons pour régler vers le haut ou vers le bas. Lorsque la valeur cesse de clignoter, le réglage a été enregistré. Appuyez ensuite sur l'interrupteur de la pompe pour commencer le gonflage.

Entretien, transport et stockage

Le produit ne nécessite aucun entretien particulier. Après utilisation, nettoyez le boîtier du produit avec un chiffon légèrement humide puis séchez-le ou laissez-le sécher. Ne jamais immerger le produit dans l'eau ou tout autre liquide. N'utilisez pas d'alcool, d'acides, de produits caustiques ou d'abrasifs pour nettoyer le produit.

Portez toujours le produit par la poignée ou, s'il n'y a pas de poignée, par le boîtier. Ne transportez jamais le produit par le tuyau et/ou le câble d'alimentation. Le produit doit toujours être déplacé lorsqu'il est débranché de l'alimentation électrique, la fiche ou les bornes doivent être débranchées de la source d'alimentation. Il est recommandé de stocker et de transporter le produit dans l'emballage fourni avec le produit ou dans un autre emballage qui protège de l'humidité et de la poussière. La température de stockage doit être comprise entre 0 et 40°C et l'humidité relative RH <85%, sans condensation.



Les deux derniers chiffres de l'année du marquage CE - 24

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp. z o.o. ou. Sp K. Kietlin, Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

déclare en toute responsabilité que :

Compresseur de voiture 12 V 84 W, type : G01264, modèle : JN-8018

répond aux exigences du Parlement européen et du Conseil :

- 2014/30/UE du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique,
 - 2011/65/UE du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques,
 - 2015/863 du 31 mars 2015 modifiant l'annexe II de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne la liste des substances faisant l'objet de restrictions
- et normes IEC 62321-4:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 50498:2010 conforme aux certificats de type CE
- N° XD415233976110878EC du 10/11/2023
 - N° BSTDGF4172339761113113CC du 13.11.2023

émis par Dongguan BST Testing Co., Ltd No.1, Chaomei Industrial Park, No.445, Donghai Road, Yongan Community, Yantian Street, Yantian District, Shenzhen, Guangdong, Chine : <http://www.bst-lab.com>, Tél : 400-962-6168, e-mail : christina@bst-lab.com.

Cette déclaration de conformité CE devient invalide si le produit est modifié ou reconstruit sans le consentement du fabricant.

Les personnes suivantes sont responsables de la préparation et du stockage de la documentation technique :

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Espace 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 03.09.2024

Lieu et date d'émission

Larysa Kowalczyk

Nom, prénom et fonction de la personne autorisée

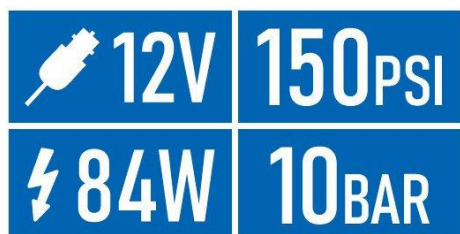


G01264
JN-8018

Автомобильный компрессор 12 В 84 Вт

Оригинальный перевод инструкции по эксплуатации

RU



Автомобильный компрессор 12В 84Вт

ВНИМАНИЕ!

Перед использованием внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейшего использования устройства.

Изготовлено для:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Кетлин, ул. Спейсера 3,
97-500 Радомско
geko@geko.pl
www.geko.pl

RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ

Характеристики продукта

Автомобильный компрессор позволяет накачивать шины и другие предметы, такие как мячи или матрасы, с помощью сжатого воздуха. Питание от бортовой сети автомобиля обеспечивает повышенную мобильность продукции. Правильная, надежная и безопасная работа устройства зависит от его правильного использования, поэтому: Перед использованием устройства внимательно прочтите руководство пользователя и сохраните его.

Поставщик не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций настоящего руководства.

Оборудование

Изделие оснащено гибким шлангом для подачи сжатого воздуха к надувному изделию и адаптерами, позволяющими накачивать и другие изделия, помимо автомобильных шин.

Инструкции по технике безопасности

ВНИМАНИЕ! Прочитайте все инструкции ниже.

Несоблюдение этих правил может привести к поражению электрическим током, пожару или травмам.

Не используйте устройство в средах с повышенным риском взрыва, содержащих легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пары. Не размещайте устройство вблизи источников тепла или огня. Устройство следует подключать только к электросети с напряжением и частотой, указанными на заводской табличке устройства.

Вилка шнура питания должна соответствовать розетке. Вилку нельзя модифицировать.

Не используйте никаких адаптеров для подсоединения вилки к розетке. Немодифицированная вилка, подходящая к розетке, снизит риск поражения электрическим током. После каждого использования отсоединяйте вилку шнура питания от розетки. Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Не подвергайте устройство воздействию осадков или влаги. Попадание воды или влаги в устройство увеличивает риск поражения электрическим током. Не погружайте устройство в воду или любую другую жидкость. Не закрывайте вентиляционные отверстия и держите их свободными. Закрытые и/или засоренные вентиляционные отверстия могут привести к перегреву устройства. Это может привести к повреждению устройства, а также стать причиной пожара или поражения электрическим током. Не перегружайте шнур питания. Не используйте кабель питания для переноски, подключения или отключения вилки от розетки.

Избегайте контакта кабеля питания с теплом, маслом, острыми краями и движущимися частями. Поврежденный шнур питания увеличивает риск поражения электрическим током. Если кабель питания поврежден (например, порезан, расплавлена изоляция), немедленно отсоедините вилку кабеля от розетки и отнесите изделие в авторизованный ремонтный центр. Запрещается использовать устройство с поврежденным кабелем питания. Запрещается ремонтировать кабель питания, кабель необходимо заменить на новый в авторизованном сервисном центре.

Если вы заметили какие-либо повреждения какой-либо части устройства, вам не следует продолжать его использование. В таком случае вам следует отнести устройство в авторизованный сервисный центр или заменить деталь самостоятельно, если руководство пользователя допускает такие ремонтные действия. Перед началом любых работ, связанных с заменой деталей, чисткой или регулировкой, выключите устройство и отсоедините вилку кабеля питания от розетки.

Перед заменой аксессуаров выключите устройство и отсоедините кабель питания от розетки. Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте 16 лет и старше, лица с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также лица, не имеющие опыта и знаний об использовании прибора, при условии обеспечения надзора или проведения инструктажа относительно безопасного использования прибора с целью понимания связанных с ним опасностей. Детям не следует играть с прибором. Детям не следует чистить или обслуживать прибор без присмотра. Предупреждение! Никогда не превышайте максимальное давление перекачиваемых продуктов. Превышение максимального давления может привести к резкому разрыву перекачиваемого продукта, что может привести к серьезным травмам.

Если на изделии (например, матрасе) не указано максимальное давление, проверьте жесткость надутого изделия, нажав на него рукой. Никогда не оставляйте изделие без присмотра во время надувания. Компрессор предназначен для использования в течение коротких промежутков времени (максимум 10 минут). Длительная эксплуатация компрессора приведет к перегреву устройства и его повреждению. Снижение производительности или нагрев в месте соединения шланга с корпусом указывают на то, что устройство работало слишком долго и перегревается. Если это произошло, немедленно выключите устройство и дайте ему остыть в течение как минимум 30 минут перед повторным включением.

Продукт Сервис

1. Подключение к электросети: Подключите компрессор к гнезду прикуривателя автомобиля. Светодиодный дисплей загорится синим цветом.
2. Подсоединение воздушного шланга: Подсоедините воздушный шланг к вентилю шины. Текущее давление в шинах будет отображаться на экране.
3. Автоматическое отключение: цифровой манометр автоматически отключится, когда давление достигнет 35 фунтов на кв. дюйм.
 - Нет регулировки давления: если вам не нужно регулировать давление воздуха, нажмите переключатель насоса, чтобы начать накачивание.
 - Регулировка давления: если вам необходимо отрегулировать заданное значение давления, используйте кнопки для увеличения или уменьшения. Когда значение перестанет мигать, настройка будет сохранена. Затем нажмите переключатель насоса, чтобы начать накачивание.

Техническое обслуживание, транспортировка и хранение

Изделие не требует специального обслуживания. После использования протрите корпус изделия слегка влажной тканью, а затем высушите его или дайте ему высохнуть. Никогда не погружайте изделие в воду или любую другую жидкость. Не используйте для чистки изделия спирт, кислоты, едкие вещества или абразивные вещества.

Всегда переносите изделие за ручку или, если ручки нет, за корпус. Никогда не переносите изделие за шланг и/или кабель питания. Изделие всегда следует перемещать, отключив его от источника питания, при этом вилка или клеммы должны быть отсоединены от источника питания. Рекомендуется хранить и транспортировать изделие в упаковке, прилагаемой к изделию, или в другой упаковке, защищающей от влаги и пыли. Температура хранения должна быть от 0 до 40°C, а относительная влажность воздуха RH <85%, без конденсации.



Последние две цифры года маркировки CE - 24

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

GEKO Sp z o. o. ИП К. Китлин, Спейсерова 3, 97-500 Радомско

заявляет со всей ответственностью, что:

Автомобильный компрессор 12 В 84 Вт, Тип: G01264, Модель: JN-8018

соответствует требованиям Европейского парламента и Совета:

- 2014/30/ЕС от 26 февраля 2014 года о гармонизации законов государств-членов в области электромагнитной совместимости,
- 2011/65/ЕС от 8 июня 2011 года об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании,
- 2015/863 от 31 марта 2015 г. о внесении изменений в Приложение II к Директиве 2011/65/ЕС Европейского парламента и Совета в отношении списка ограниченных веществ и стандарты IEC 62321-4:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 50498:2010 соответствует сертификатам типа ЕС
- № XD415233976110878EC от 11.10.2023
- № BSTDGF4172339761113113CC от 13.11.2023

Выдано Dongguan BST Testing Co., Ltd. № 1, Chaomei Industrial Park, № 445, Donghai Road, Yongan Community, Yantian Street, Yantian District, Shenzhen, Guangdong, China: <http://www.bst-lab.com>, Тел.: 400-962-6168, e-mail: christina@bst-lab.com.

Настоящая Декларация о соответствии ЕС становится недействительной, если изделие было изменено или переработано без согласия производителя.

Ответственность за подготовку и хранение технической документации возлагается на:

Лариса Ковальчик, Китлин, ул. Спацера 3, 97-500 Радомско.



Кетлин, 03.09.2024

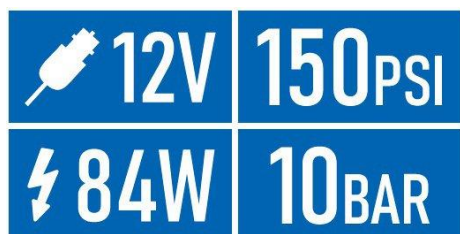
Место и дата выдачи

Лариса Ковальчик

Имя, фамилия и должность уполномоченного лица

Компресор автомобільний 12V 84W

Оригінальний переклад інструкції

UA**Автомобільний компресор 12V 84W****УВАГА!**

Будь ласка, прочитайте цей посібник перед використанням і збережіть його для подальшого використання пристрою.

Виготовлено для:
Товариство з обмеженою відповідальністю GEKO Sp.k.
Кітлін, вул. Космічна 3,
97-500 Радомсько
geko@geko.pl
www.geko.pl

UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ

Характеристики продукту

Автомобільний компресор дозволяє накачувати шини та інші предмети, такі як м'ячі або матраци, за допомогою стисненого повітря. Електроживлення від автомобільної електричної системи забезпечує підвищену мобільність продукту. Правильна, надійна та безпечна робота пристрою залежить від його правильного використання, тому: Перед використанням пристрою прочитайте всю інструкцію та збережіть її.

Постачальник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену недотриманням правил безпеки та рекомендацій цього посібника.

Обладнання

Продукт постачається з гнучким шлангом для подачі стисненого повітря до надувного виробу та з адаптерами, що дозволяють накачувати продукти, відмінні від шин транспортних засобів.

Інструкції з техніки безпеки

УВАГА! Прочитайте всі інструкції нижче.

Недотримання їх може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або травмування.

Не використовуйте пристрій у середовищах із підвищеним ризиком вибуху, що містять легкозаймисті рідини, гази чи пари. Не розташовуйте пристрій поблизу джерел тепла або вогню. Пристрій слід підключати лише до електричної мережі з напругою та частотою, вказаними на паспортній табличці пристрою.

Вилка шнура живлення має відповідати розетці. Вилка не повинна бути модифікована.

Не використовуйте адаптери для пристосування вилки до розетки. Немодифікована вилка, яка підходить до розетки, зменшить ризик ураження електричним струмом. Після кожного використання від'єднуйте шнур живлення від розетки. Прилад призначений тільки для використання в приміщенні. Не піддавайте пристрій впливу опадів або вологи. Попадання води або вологи всередину пристрою підвищує ризик ураження електричним струмом. Не занурюйте пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не закривайте вентиляційні отвори та тримайте їх чистими. Прикриті та/або забиті вентиляційні отвори можуть призвести до перегріву пристрою. Це може пошкодити пристрій, а також викликати пожежу або ураження електричним струмом. Не перевантажуйте шнур живлення. Не використовуйте кабель живлення для перенесення, під'єднання чи від'єднання штепселя від розетки.

Уникайте контакту кабелю живлення з теплом, маслом, гострими краями та рухомими частинами. Пошкоджений шнур живлення підвищує ризик ураження електричним струмом. Якщо кабель живлення пошкоджений (наприклад, порізаний, оплавлена ізоляція), негайно вийміть вилку кабелю з розетки та віднесіть виріб до авторизованого ремонтного центру. Забороняється використовувати пристрій з пошкодженим кабелем живлення. Забороняється ремонтувати кабель живлення, його необхідно замінити на новий в авторизованому сервісному центрі.

Якщо ви помітили будь-які пошкодження будь-якої частини пристрою, ви не повинні продовжувати його використовувати. У такому випадку вам слід віднести пристрій до авторизованого сервісного центру або замінити деталь самостійно, якщо інструкція користувача дозволяє такі ремонтні дії. Перед початком будь-яких дій, пов'язаних із заміною деталей, чищенням або налаштуванням, вимкніть пристрій і вийміть вилку кабелю живлення з розетки.

Перед заміною аксесуарів вимкніть пристрій і від'єднайте кабель живлення від розетки. Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 16 років, особи з обмеженими фізичними або розумовими здібностями, а також особи, які не мають досвіду та знань про прилад, якщо вони знаходяться під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу, щоб зрозуміти пов'язану з цим небезпеку. Діти не повинні гратися з пристроєм. Діти не повинні чистити або обслуговувати прилад без нагляду. **УВАГА!** Ніколи не перевищуйте максимальний тиск продуктів, що перекачуються. Перевищення максимального тиску може призвести до сильного розриву перекачуваного продукту, що може призвести до серйозних травм.

Якщо на виробі (наприклад, матраці) не вказано максимальний тиск, перевірте твердість надутого виробу, натиснувши на нього рукою. Ніколи не залишайте виріб без нагляду під час надування. Компресор призначений для короткочасного використання (максимум 10 хвилин). Тривала робота компресора призведе до перегріву пристрою та його пошкодження. Зниження продуктивності або нагрівання навколо з'єднання шланга з корпусом свідчить про те, що пристрій працював надто довго та перегрівається. Коли це станеться, негайно вимкніть пристрій і дайте йому охолонути протягом принаймні 30 хвилин перед перезапуском.

Обслуговування продукту

1. Підключення до джерела живлення: підключіть компресор до гнізда прикурювача автомобіля. Світлодіодний дисплей засвітиться синім кольором.
2. Під'єднання повітряного шланга: підключіть повітряний шланг до вентиля шини. На екрані буде відображено поточний тиск у шинах.
3. Автоматичне відключення: цифровий манометр автоматично зупиниться, коли досягне 35 psi.
 - Немає регулювання тиску: якщо вам не потрібно регулювати тиск повітря, натисніть перемикач насоса, щоб почати надування.
 - Регулювання тиску: якщо вам потрібно відрегулювати попередньо встановлене значення тиску, використовуйте кнопки для регулювання вгору або вниз. Коли значення перестає блимати, налаштування збережено. Потім натисніть перемикач насоса, щоб почати надування.

Технічне обслуговування, транспортування та зберігання

Виріб не потребує спеціального догляду. Після використання очистіть корпус продукту злегка вологою тканиною, а потім висушіть його або дайте йому висохнути. Ніколи не занурюйте виріб у воду чи будь-яку іншу рідину. Не використовуйте спирт, кислоти, каустики або абразиви для чищення виробу.

Завжди носіть виріб за ручку або, якщо ручки немає, за корпус. Ніколи не переносьте виріб за шланг і/або кабель живлення. Виріб слід завжди переміщати, коли він відключений від джерела живлення, вилку або клеми слід від'єднати від джерела живлення. Рекомендується зберігати і транспортувати виріб в упаковці, що додається до виробу, або іншій упаковці, що захищає від вологи та пилу. Температура зберігання повинна бути від 0 до 40°C, а відносна вологість повітря <85%, без конденсації.



Дві останні цифри року маркування CE - 24

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp z o. o. Sp K. Kietlin, Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

з повною відповідальністю заявляє, що:

Автомобільний компресор 12V 84W Тип: G01264 Модель: JN-8018

відповідає вимогам Європейського Парламенту та Ради:

- 2014/30/ЄС від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо електромагнітної сумісності,
- 2011/65/ЄС від 8 червня 2011 року про обмеження використання певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні,
- 2015/863 від 31 березня 2015 року про внесення змін до Додатку II до Директиви 2011/65/ЄС Європейського Парламенту та Ради щодо переліку заборонених речовин і стандарти IEC 62321-4:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 50498:2010 відповідає сертифікатам типу ЄС
- № XD415233976110878EC від 11.10.2023 р.
- № BSTDGF4172339761113113CC від 13.11.2023р.

видано Dongguan BST Testing Co., Ltd No.1, Chaomei Industrial Park, No.445, Donghai Road, Yongan Community, Yantian Street, Yantian District, Shenzhen, Guangdong, China: <http://www.bst-lab.com>, тел.: 400-962-6168, електронна пошта: christina@bst-lab.com.

Ця Декларація відповідності ЄС стає недійсною, якщо виріб змінено або перероблено без згоди виробника.

За оформлення та зберігання технічної документації відповідає:

Лариса Ковальчик, Кітлін, вул. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Лариса Ковальчик

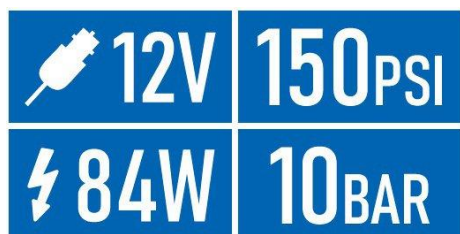
Кітлін, 03.09.2024

Місце і дата видачі

Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи

Automobilinis kompresorius 12V 84W

Originalus instrukcijų vadovo vertimas

LT**Automobilinis kompresorius 12V 84W****DĖMESIO!**

Prieš naudodami perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį būsimam prietaiso naudojimui.

Pagaminta:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

LT - LIETUVIŠKA VERSIJA

Produkto charakteristikos

Automobilinis kompresorius leidžia pripūsti padangas ir kitus daiktus, pavyzdžiui, kamuoliukus ar čiužinius, naudojant suslėgtą orą. Automobilio elektros sistemos tiekiamą galią leidžia padidinti gaminio mobilumą. Teisingas, patikimas ir saugus prietaiso veikimas priklauso nuo tinkamo jo naudojimo, todėl: Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite visą vadovą ir išsaugokite jį.

Tiekėjas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl šio vadovo saugos taisyklių ir rekomendacijų nesilaikymo.

Įranga

Gaminys tiekiamas su lanksčia žarna, skirta tiekti suslėgtą orą į pripučiamą gaminį, ir su adapteriais, leidžiančiais pripūsti kitus gaminius nei transporto priemonių padangos.

Saugos instrukcijos

DĖMESIO! Perskaitykite visas toliau pateiktas instrukcijas.

Jei jų nesilaikysite, galite gauti elektros smūgį, gaisrą arba susižaloti.

Nenaudokite prietaiso aplinkoje, kurioje yra padidinta sprogimo rizika, kurioje yra degių skysčių, dujų ar garų. Nestatykite prietaiso šalia šilumos šaltinių ar ugnies. Prietaisas turi būti jungiamas tik prie elektros tinklo, kurio įtampa ir dažnis yra nurodyti įrenginio duomenų lentelėje.

Maitinimo laido kištukas turi atitikti sieninį lizdą. Kištukas neturi būti modifikuojamas.

Kištuko prijungimui prie lizdo nenaudokite jokių adapterių. Nepakeistas kištukas, kuris tilps į lizdą, sumažins elektros smūgio riziką. Po kiekvieno naudojimo ištraukite maitinimo laido kištuką iš sieninio lizdo. Prietaisas skirtas naudoti tik patalpose. Saugokite prietaisą nuo kritulių ar drėgmės. Į prietaisą patekęs vanduo arba drėgmė padidina elektros smūgio riziką. Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Neuždenkite ventiliacijos angų ir laikykite jas laisvas. Dėl uždengtų ir (arba) užsikimšusių ventiliacijos angų prietaisas gali perkaisti. Tai gali sugadinti įrenginį, taip pat sukelti gaisrą arba elektros smūgį. Neperkraukite maitinimo laido. Nenaudokite maitinimo laido nešioti, prijungti arba atjungti kištuką nuo maitinimo lizdo.

Stenkitės, kad maitinimo kabelis nesiliestų su karščiu, alyva, aštriais kraštais ir judančiomis dalimis. Pažeistas maitinimo laidas padidina elektros smūgio riziką. Jei maitinimo laidas yra pažeistas (pvz., įpjovė, išsilydo izoliacija), nedelsdami ištraukite laido kištuką iš lizdo ir nuneškite gaminį į įgaliotą remonto įmonę. Draudžiama naudoti įrenginį su pažeistu maitinimo kabeliu. Draudžiama remontuoti maitinimo laidą, kabelį reikia pakeisti nauju įgaliotame techninės priežiūros centre.

Jei pastebėjote kokių nors prietaiso dalių pažeidimų, toliau jo nenaudokite. Tokiu atveju turėtumėte nugabenti įrenginį į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą arba patys pakeisti dalį, jei naudotojo vadove leidžiama atlikti tokius remonto veiksmus. Prieš pradėdami bet kokią veiklą, susijusią su dalių keitimu, valymu ar reguliavimu, išjunkite įrenginį ir atjunkite maitinimo laido kištuką iš sieninio lizdo.

Prieš keisdami priedus, išjunkite įrenginį ir atjunkite maitinimo laidą nuo sieninio lizdo. Šį prietaisą gali naudoti 16 metų ir vyresni vaikai, ribotų fizinių ar protinių gebėjimų asmenys ir asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, jei yra prižiūrimas arba instruktažas, kaip saugiai naudoti prietaisą, kad būtų suprantami su juo susiję pavojai. Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu. Vaikai neturėtų valyti ar prižiūrėti prietaiso be priežiūros. Įspėjimas! Niekada neviršykite didžiausio pumpuojamų produktų slėgio. Viršijus maksimalų slėgį, siurbiamas produktas gali smarkiai sprogti, o tai gali sukelti rimtų sužalojimų.

Jei maksimalus slėgis ant gaminio (pvz., čiužinio) nenurodytas, patikrinkite pripūsto gaminio kietumą paspausdami jį ranka. Niekada nepalikite gaminio be priežiūros, kol jį pripučiate. Kompresorius skirtas naudoti trumpą laiką (daugiausia 10 minučių). Ilgą laiką naudojant kompresorių, prietaisas perkais ir jį sugadins. Sumažėjęs veikimas arba karštis aplink žarnos jungtį su korpusu rodo, kad įrenginys veikia per ilgai ir perkaista. Kai taip atsitiks, nedelsdami išjunkite įrenginį ir leiskite jam atvėsti bent 30 minučių prieš paleisdami iš naujo.

Produktų aptarnavimas

1. Prijungimas prie maitinimo: prijunkite kompresorių prie automobilio cigarečių degiklio lizdo. LED ekranas užsidegs mėlynai.
2. Oro žarnos prijungimas: Prijunkite oro žarną prie padangos vožtuvo. Dabartinis padangų slėgis bus rodomas ekrane.
3. Automatinis išsijungimas: skaitmeninis manometras automatiškai sustos, kai pasieks 35 psi.
 - Nėra slėgio reguliavimo: jei jums nereikia reguliuoti oro slėgio, paspauskite siurblio jungiklį, kad pradėtumėte pripūsti.
 - Slėgio reguliavimas: jei reikia reguliuoti iš anksto nustatytą slėgio vertę, naudokite mygtukus, kad padidintumėte arba sumažintumėte. Kai reikšmė nustoja mirksėti, nustatymas buvo išsaugotas. Tada paspauskite siurblio jungiklį, kad pradėtumėte pripūsti.

Priežiūra, transportavimas ir sandėliavimas

Produktas nereikalauja jokios specialios priežiūros. Panaudoję gaminio korpusą nuvalykite šiek tiek drėgna šluoste, tada nusauskite arba palikite išdžiūti. Niekada nemerkite gaminio į vandenį ar kitą skystį. Gaminiai valyti nenaudokite alkoholio, rūgščių, šarmų ar abrazyvinių medžiagų.

Visada nešiokite gaminį už rankenos arba, jei rankenos nėra, už korpuso. Niekada neneškite gaminio už žarnos ir (arba) maitinimo laido. Gaminys visada turi būti judinamas, kai jis atjungtas nuo maitinimo šaltinio, kištukas arba gnybtai turi būti atjungti nuo maitinimo šaltinio. Produktą rekomenduojama laikyti ir transportuoti su gaminiu tiekiamoje pakuotėje arba kitoje pakuotėje, kuri apsaugo nuo drėgmės ir dulkių. Laikymo temperatūra turi būti nuo 0 iki 40°C, o santykinė oro drėgmė <85%, be kondensato.



Paskutiniai du CE ženklavimo metų skaitmenys – 24

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

GEKO Sp z o. o. Sp K. Kietlin, Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

su visa atsakomybe pareiškia, kad:

Automobilinis kompresorius 12V 84W, tipas: G01264, modelis: JN-8018

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reikalavimus:

- 2014 m. vasario 26 d. 2014/30/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo,
 - 2011 m. birželio 8 d. 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo,
 - 2015 m. kovo 31 d. 2015/863, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/65/ES II priedas dėl ribojamų medžiagų sąrašo
- ir standartai IEC 62321-4:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 623021-98:2017, 8:5 atitinka EB tipo sertifikatus
- Nr. XD415233976110878EC, 2023-11-10
 - 2023-11-13 Nr. BSTDGF4172339761113113CC
- išdavė Dongguan BST Testing Co., Ltd Nr.1, Chaomei Industrial Park, Nr.445, Donghai Road, Yongan Community, Yantian Street, Yantian District, Shenzhen, Guangdong, Kinija: <http://www.bst-lab.com>, Tel: 400-962-6168, el. paštas:christina.bst-lab.com

Ši EB atitikties deklaracija netenka galios, jei gaminys pakeičiamas ar perstatytas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos rengimą ir saugojimą atsako:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 2024 09 03

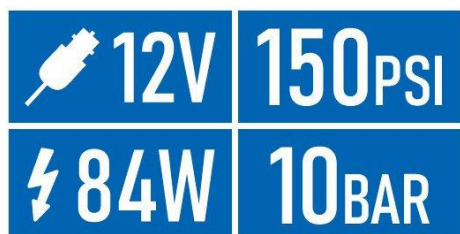
Išdavimo vieta ir data

Larysa Kowalczyk

Ilgalioto asmens vardas, pavardė ir pareigos

Auto kompresors 12V 84W

Oriģināls instrukciju rokasgrāmatas tulkojums

LV**Auto kompresors 12V 84W****UZMANĪBU!**

Lūdzu, izlasiet šo rokasgrāmatu pirms lietošanas un saglabāiet to turpmākai ierīces lietošanai.

Ražots:
GEKO Company Limited Liability Sp.k.
Kītлина, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

LV - LATVIEŠU VERSIJA

Produkta raksturojums

Automašīnas kompresors ļauj piepumpēt riepas un citus priekšmetus, piemēram, bumbiņas vai matračus, izmantojot saspiestu gaisu. Automašīnas elektrosistēmas piegādātā jauda ļauj palielināt produkta mobilitāti. Pareiza, uzticama un droša ierīces darbība ir atkarīga no tās pareizas lietošanas, tādēļ: Pirms ierīces lietošanas izlasiet visu rokasgrāmatu un saglabājiet to.

Piegādātājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies šīs rokasgrāmatas drošības noteikumu un ieteikumu neievērošanas dēļ.

Aprīkojums

Produkts tiek piegādāts ar elastīgu šļūteni, lai piepūšamajam izstrādājumam piegādātu saspiestu gaisu, un ar adapteriem, kas ļauj piepumpēt produktus, kas nav transportlīdzekļu riepas.

Drošības norādījumi

UZMANĪBU! Izlasiet visus norādījumus zemāk.

To neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos vai miesas bojājumus.

Neizmantojiet ierīci vidē ar paaugstinātu sprādziena risku, kurā ir uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai tvaiki. Nenovietojiet ierīci siltuma avotu vai uguns tuvumā. Ierīci drīkst pievienot tikai elektrotīklam ar spriegumu un frekvenci, kas norādīta uz ierīces datu plāksnītes.

Strāvas vada kontaktdakšai jāatbilst sienas kontaktligzdai. Spraudni nedrīkst modificēt.

Neizmantojiet adapterus, lai pielāgotu kontaktdakšu kontaktligzdai. Nepārveidots kontaktdakša, kas iekļaujas kontaktligzdā, samazinās elektriskās strāvas trieciena risku. Pēc katras lietošanas reizes atvienojiet strāvas vada kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas. Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai iekštelpās. Nepakļaujiet ierīci nokrišņu vai mitruma iedarbībai. Ūdens vai mitruma iekļūšana ierīcē palielina elektriskās strāvas trieciena risku. Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Neaizsedziet ventilācijas atveres un turiet tās brīvas. Aizsegta un/vai aizsērēta ventilācijas atvere var izraisīt ierīces pārkaršanu. Tas var sabojāt ierīci, kā arī izraisīt aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu. Nepārslogojiet strāvas vadu. Neizmantojiet strāvas kabeli, lai nēsātu vai pievienotu vai atvienotu kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas.

Izvairieties no strāvas kabeļa saskares ar karstumu, eļļu, asām malām un kustīgām daļām. Bojāts strāvas vads palielina elektriskās strāvas trieciena risku. Ja strāvas kabelis ir bojāts (piem., pārgriezts, izkususi izolācija), nekavējoties atvienojiet kabeļa kontaktdakšu no kontaktligzdas un nogādājiet izstrādājumu pilnvarotā remontdarbnīcā. Aizliegts lietot ierīci ar bojātu strāvas kabeli. Strāvas vadu ir aizliegts remontēt, kabelis ir jānomaina pret jaunu pilnvarotā servisa centrā.

Ja pamanāt kādas ierīces daļas bojājumus, to nedrīkst turpināt lietot. Šādā gadījumā ierīce jānogādā pilnvarotā servisa centrā vai pašam jānomaina daļa, ja lietotāja rokasgrāmatā ir atļauts veikt šādas remonta darbības. Pirms jebkuru darbību uzsākšanas, kas saistītas ar detaļu nomaiņu, tīrīšanu vai regulēšanu, izslēdziet ierīci un atvienojiet strāvas kabeļa kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.

Pirms piederumu nomaiņas izslēdziet ierīci un atvienojiet strāvas kabeli no sienas kontaktligzdas. Šo ierīci drīkst lietot bērni vecumā no 16 gadiem, personas ar ierobežotām fiziskajām vai garīgajām spējām un personas, kurām nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par ierīces drošu lietošanu, lai izprastu ar to saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Bērni nedrīkst tīrīt vai apkopt ierīci bez uzraudzības. Brīdinājums! Nekad nepārsniedziet sūknējamo produktu maksimālo spiedienu. Maksimālā spiediena pārsniegšana var izraisīt sūknējamā produkta spēcīgu pārsprāgšanu, kas var izraisīt nopietnus savainojumus.

Ja uz izstrādājuma (piem., matrača) nav norādīts maksimālais spiediens, pārbaudiet uzpūstā izstrādājuma cietību, piespiežot to ar roku. Piepūšanas laikā nekad neatstājat izstrādājumu bez uzraudzības. Kompresors ir paredzēts lietošanai īsu laiku (maksimums 10 minūtes). Kompresora ilgstoša darbība izraisīs ierīces pārkaršanu un bojājumus. Samazināta veikspēja vai karstums ap šļūtenes savienojumu ar korpusu norāda, ka iekārta ir darbojusies pārāk ilgi un pārkarst. Kad tas notiek, nekavējoties izslēdziet ierīci un ļaujiet tai atdzist vismaz 30 minūtes pirms restartēšanas.

Produktu serviss

1. Pievienošana strāvas padevei: pievienojiet kompresoru automašīnas cigarešu aizdedzinātāja ligzdai. LED displejs iedegas zilā krāsā.
2. Gaisa šļūtenes pievienošana: pievienojiet gaisa šļūteni riepas vārstam. Pašreizējais riepu spiediens tiks parādīts ekrānā.
3. Automātiskā izslēgšanās: digitālais manometrs automātiski apstāsies, kad tas sasniegs 35 psi.
 - Nav spiediena regulēšanas: ja jums nav jāregulē gaisa spiediens, nospiediet sūkņa slēdzi, lai sāktu piepūšanu.
 - Spiediena regulēšana: ja nepieciešams pielāgot iepriekš iestatīto spiediena vērtību, izmantojiet pogas, lai regulētu uz augšu vai uz leju. Kad vērtība pārstāj mirgot, iestatījums ir saglabāts. Pēc tam nospiediet sūkņa slēdzi, lai sāktu piepūšanu.

Apkope, transportēšana un uzglabāšana

Produktam nav nepieciešama īpaša apkope. Pēc lietošanas notīriet izstrādājuma korpusu ar nedaudz mitru drānu un pēc tam nosusiniet vai atstājat nožūt. Nekad neiegremdējiet produktu ūdenī vai citā šķidrumā. Produkta tīrīšanai neizmantojiet spirtu, skābes, kodīgus vai abrazīvus līdzekļus.

Vienmēr nēsājiet izstrādājumu aiz roktura vai, ja roktura nav, aiz korpusa. Nekad nenēsājiet izstrādājumu aiz šļūtenes un/vai strāvas kabeļa. Produkts vienmēr ir jāpārvieta, kad tas ir atvienots no barošanas avota, kontaktdakšai vai spailēm jābūt atvienotām no strāvas avota. Preci ieteicams uzglabāt un transportēt kopā ar precī vai citā iepakojumā, kas pasargā no mitruma un putekļiem. Uzglabāšanas temperatūrai jābūt no 0 līdz 40°C un relatīvajam gaisa mitrumam <85%, bez kondensāta.



CE marķējuma gada pēdējie divi cipari - 24

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

GEKO Sp z o. o. Sp K. Kietlin, Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

ar pilnu atbildību paziņo, ka:

Auto kompresors 12V 84W, Tips: G01264, Modelis: JN-8018

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes prasībām:

- 2014/30/ES (2014. gada 26. februāris) par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību,
- 2011. gada 8. jūnija 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās,
- 2015/863 (2015. gada 31. marts), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/65/ES II pielikumu attiecībā uz ierobežoto vielu sarakstu un standarti IEC 62321-4:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 623021-9,8:2017, 8:5 atbilst EK tipa sertifikātiem
- Nr. XD415233976110878EC, 10.11.2023.
- Nr. BSTDGF4172339761113113CC, 13.11.2023.

izdevusi Dongguan BST Testing Co., Ltd Nr.1, Chaomei Industrial Park, Nr.445, Donghai Road, Yongan Community, Yantian Street, Yantian District, Shenzhen, Guangdong, China: <http://www.bst-lab.com>, Tel: 400-962-6168, e-pasts:christina.bst-labst.com.

Šī EK atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārbūvēts bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un uzglabāšanu atbild:

Larisa Kovaļčika, Kītlina, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kītlina, 03.09.2024

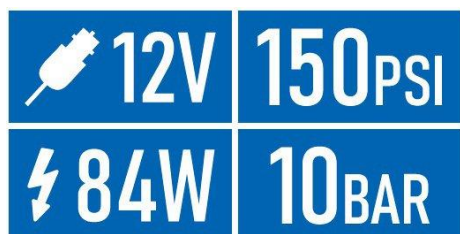
Izdošanas vieta un datums

Larisa Kovaļčika

Pilnvarotās personas vārds, uzvārds un amats

Autokompresor 12V 84W

Originální překlad návodu k obsluze

CZ**Autokompresor 12V 84W****POZOR!**

Před použitím si přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití zařízení.

Vyrobena pro:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

CZ - ČESKÁ VERZE

Vlastnosti produktu

Autokompresor umožňuje nafouknout pneumatiky a další předměty, jako jsou míče nebo matrace, pomocí stlačeného vzduchu. Napájení dodávané elektrickým systémem automobilu umožňuje zvýšenou mobilitu produktu. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz zařízení závisí na jeho správném používání, proto: Před použitím zařízení si přečtěte celý návod a uschovejte jej.

Dodavatel neručí za škody vzniklé nedodržením bezpečnostních předpisů a doporučení tohoto návodu.

Zařízení

Výrobek je dodáván s flexibilní hadicí pro přívod stlačeného vzduchu k nafukovacímu předmětu a s adaptéry umožňujícími huštění jiných produktů, než jsou pneumatiky vozidel.

Bezpečnostní pokyny

POZOR! Přečtěte si všechny pokyny níže.

Jejich nedodržení může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo zranění.

Nepoužívejte zařízení v prostředí se zvýšeným nebezpečím výbuchu, obsahující hořlavé kapaliny, plyny nebo páry. Neumísťujte zařízení do blízkosti zdrojů tepla nebo ohně. Zařízení by mělo být připojeno pouze k elektrické síti s napětím a frekvencí uvedenými na typovém štítku zařízení.

Zástrčka napájecího kabelu musí odpovídat zásuvce ve zdi. Zástrčka se nesmí upravovat.

K přizpůsobení zástrčky do zásuvky nepoužívejte žádné adaptéry. Neupravená zástrčka, která se hodí do zásuvky, sníží riziko úrazu elektrickým proudem. Po každém použití vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.

Zařízení je určeno pouze pro vnitřní použití. Nevystavujte zařízení dešti nebo vlhkosti. Voda nebo vlhkost vnikající do zařízení zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Neponořujte zařízení do vody nebo jiné kapaliny. Nezakrývejte větrací otvory a udržujte je volné. Zakryté a/nebo ucpané větrací otvory mohou způsobit přehřátí zařízení. Mohlo by dojít k poškození zařízení a také k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Nepřetěžujte napájecí kabel. Nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo připojování nebo odpojování zástrčky ze zásuvky.

Zabraňte kontaktu napájecího kabelu s teplem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými částmi. Poškozený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Pokud je napájecí kabel poškozen (např. uříznutá, roztavená izolace), okamžitě vytáhněte zástrčku kabelu ze zásuvky a odneste výrobek do autorizovaného servisu. Je zakázáno používat zařízení s poškozeným napájecím kabelem. Je zakázáno opravovat napájecí kabel, kabel musí být vyměněn za nový v autorizovaném servisním středisku.

Pokud si všimnete poškození jakékoli části zařízení, nesmíte jej dále používat. V takovém případě byste měli zařízení odnést do autorizovaného servisního střediska nebo vyměnit součást sami, pokud uživatelská příručka takové opravy umožňuje. Před zahájením jakékoli činnosti zahrnující výměnu dílů, čištění nebo seřizování zařízení vypněte a odpojte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky ve zdi.

Před výměnou příslušenství vypněte zařízení a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 16 let a starší, osoby se sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi a osoby bez zkušeností a znalostí o spotřebiči, pokud je zajištěn dohled nebo pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče tak, aby byla pochopena související rizika. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Děti by neměly spotřebič čistit ani udržovat bez dozoru. Varování! Nikdy nepřekračujte maximální tlak čerpaných produktů. Překročení maximálního tlaku může způsobit prudké roztržení čerpaného produktu, což může mít za následek vážné zranění.

Pokud není na výrobku (např. matraci) uveden maximální tlak, zkontrolujte tvrdost nafouknutého výrobku přitlačením rukou. Nikdy nenechávejte výrobek při nafukování bez dozoru. Kompresor je určen pro použití po krátkou dobu (maximálně 10 minut). Provoz kompresoru po dlouhou dobu způsobí přehřátí zařízení a jeho poškození. Snížený výkon nebo teplo kolem připojení hadice ke skříni signalizuje, že jednotka pracovala příliš dlouho a přehřívá se. Když k tomu dojde, okamžitě zařízení vypněte a před restartem jej nechte alespoň 30 minut vychladnout.

Produktový servis

1. Připojení k napájení: Připojte kompresor k zásuvce zapalovače cigaret. LED displej se rozsvítí modře.
2. Připojení vzduchové hadice: Připojte vzduchovou hadici k ventilku pneumatiky. Na obrazovce se zobrazí aktuální tlak v pneumatikách.
3. Automatické vypnutí: Digitální manometr se automaticky zastaví, když dosáhne 35 psi.
 - Bez úpravy tlaku: Pokud nepotřebujete upravit tlak vzduchu, stiskněte spínač pumpy a začněte nafukovat.
 - Úprava tlaku: Pokud potřebujete upravit přednastavenou hodnotu tlaku, použijte tlačítka pro nastavení nahoru nebo dolů. Když hodnota přestane blikat, nastavení bylo uloženo. Poté stiskněte spínač pumpy pro zahájení nafukování.

Údržba, doprava a skladování

Výrobek nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu. Po použití očistěte kryt produktu mírně navlhčeným hadříkem a poté jej osušte nebo nechte oschnout. Nikdy neponořujte výrobek do vody nebo jiné kapaliny. K čištění výrobku nepoužívejte alkohol, kyseliny, žíraviny nebo abraziva.

Výrobek vždy přenášejte za rukojeť nebo, pokud rukojeť není k dispozici, za kryt. Nikdy nenoste výrobek za hadici a/nebo napájecí kabel. Výrobek musí být při odpojení od napájení vždy přemístěn, zástrčka nebo svorky musí být odpojeny od zdroje napájení. Výrobek se doporučuje skladovat a přepravovat v obalu dodávaném s výrobkem nebo v jiném obalu, který chrání před vlhkostí a prachem. Skladovací teplota by měla být mezi 0 a 40°C a relativní vlhkost RH <85%, bez kondenzace.



Poslední dvě číslice roku označení CE - 24

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

GEKO Sp z o. Ó. Sp K. Kietlin, Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

s plnou odpovědností prohlašuje, že:

Autokompresor 12V 84W, Typ: G01264, Model: JN-8018

splňuje požadavky Evropského parlamentu a Rady:

- 2014/30/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility,
 - 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních,
 - 2015/863 ze dne 31. března 2015, kterým se mění příloha II směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU, pokud jde o seznam látek podléhajících omezení
- a normy IEC 62321-4:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-5:2041, EN508:lies ES typové certifikáty
- č. XD415233976110878EC ze dne 11.10.2023
 - č. BSTDGF4172339761113113CC ze dne 13.11.2023

vydal Dongguan BST Testing Co., Ltd č. 1, Chaomei Industrial Park, č. 445, Donghai Road, Yongan Community, Yantian Street, Yantian District, Shenzhen, Guangdong, Čína: <http://www.bst-lab.com>, Tel: 400-962-6168, e-mail: labst.com:

Toto ES prohlášení o shodě pozbývá platnosti, pokud je výrobek změněn nebo přestavěn bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uložení technické dokumentace odpovídá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 03.09.2024

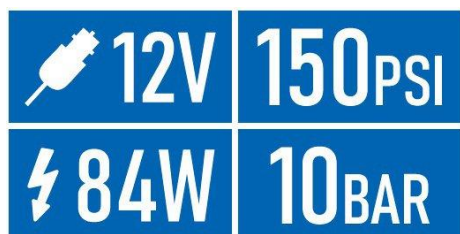
Místo a datum vydání

Larysa Kowalczyk

Jméno, příjmení a funkce oprávněné osoby

Autokompresor 12V 84W

Originálny preklad návodu na obsluhu

SK**Autokompresor 12V 84W****POZOR!**

Pred použitím si prečítajte tento návod a uschovajte ho pre budúce použitie zariadenia.

Vyrobené pre:
GEKO sro Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

SK - SLOVENSKÁ VERZIA

Charakteristika produktu

Autokompresor vám umožňuje hustiť pneumatiky a iné predmety, ako sú lopty alebo matrace, pomocou stlačeného vzduchu. Napájanie dodávané elektrickým systémom automobilu umožňuje zvýšenú mobilitu produktu. Správna, spoľahlivá a bezpečná prevádzka prístroja závisí od jeho správneho používania, preto: Pred použitím prístroja si prečítajte celý návod a uschovajte si ho.

Dodávateľ nezodpovedá za žiadne škody vyplývajúce z nedodržania bezpečnostných predpisov a odporúčaní tohto návodu.

Vybavenie

Výrobok je dodávaný s flexibilnou hadicou na prívod stlačeného vzduchu do nafukovacieho výrobku a s adaptérmí umožňujúcimi nafukovanie iných výrobkov, ako sú pneumatiky vozidiel.

Bezpečnostné pokyny

POZOR! Prečítajte si všetky pokyny uvedené nižšie.

Ich nedodržanie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo zraneniu osôb.

Zariadenie nepoužívajte v prostredí so zvýšeným nebezpečenstvom výbuchu, ktoré obsahuje horľavé kvapaliny, plyny alebo výpary. Neumiestňujte zariadenie do blízkosti zdrojov tepla alebo ohňa. Zariadenie by malo byť pripojené iba k elektrickej sieti s napätím a frekvenciou uvedenými na typovom štítku zariadenia.

Zástrčka napájacieho kábla musí zodpovedať zásuvke v stene. Zástrčka sa nesmie upravovať.

Na prispôsobenie zástrčky do zásuvky nepoužívajte žiadne adaptéry. Neupravená zástrčka, ktorá pasuje do zásuvky, zníži riziko úrazu elektrickým prúdom. Po každom použití vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky. Zariadenie je určené len na použitie v interiéri. Nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti. Vniknutie vody alebo vlhkosti do zariadenia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Zariadenie neponárajte do vody ani inej tekutiny. Nezakrývajte vetracie otvory a udržiavajte ich voľné. Zakryté a/alebo upchaté vetracie otvory môžu spôsobiť prehriatie zariadenia. Mohlo by to poškodiť zariadenie a tiež spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Nepreťažujte napájací kábel. Sieťový kábel nepoužívajte na prenášanie alebo pripojenie alebo odpojenie zástrčky zo zásuvky.

Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s teplom, olejom, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodený napájací kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Ak je napájací kábel poškodený (napríklad prerezaná, roztavená izolácia), okamžite odpojte zástrčku kábla zo zásuvky a odneste výrobok do autorizovaného servisu. Je zakázané používať zariadenie s poškodeným napájacím káblom. Je zakázané opravovať napájací kábel, kábel musí byť vymenený za nový v autorizovanom servisnom stredisku.

Ak spozorujete akékoľvek poškodenie ktorejkoľvek časti zariadenia, nesmiete ho ďalej používať. V takom prípade by ste mali zaniest zariadenie do autorizovaného servisného strediska alebo vymeniť diel sami, ak návod na použitie umožňuje takéto opravy. Pred začatím akýchkoľvek činností zahŕňajúcich výmenu dielov, čistenie alebo nastavovanie vypnite zariadenie a odpojte zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky v stene .

Pred výmenou príslušenstva vypnite zariadenie a odpojte napájací kábel zo zásuvky. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 16 rokov a staršie, osoby so zníženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami a osoby bez skúseností a znalostí o spotrebiči, ak je zabezpečený dohľad alebo pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča tak, aby boli pochopené súvisiace riziká. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať. Deti by nemali spotrebič čistiť ani udržiavať bez dozoru. POZOR! Nikdy neprekračujte maximálny tlak čerpaných produktov. Prekročenie maximálneho tlaku môže spôsobiť prudké roztrhnutie čerpaného produktu, čo môže mať za následok vážne zranenie.

Ak nie je na výrobku (napr. matraci) uvedený maximálny tlak, skontrolujte tvrdosť nafúknutého výrobku tak, že naň zatlačíte rukou. Počas nafukovania nikdy nenechávajte výrobok bez dozoru. Kompresor je určený na použitie na krátke časové úseky (maximálne 10 minút). Dlhodobá prevádzka kompresora spôsobí prehriatie zariadenia a jeho poškodenie. Znížený výkon alebo teplo okolo hadicovej prípojky ku krytu signalizuje, že jednotka bola v prevádzke príliš dlho a prehrieva sa. Keď k tomu dôjde, zariadenie okamžite vypnite a pred opätovným spustením ho nechajte aspoň 30 minút vychladnúť.

Produktový servis

1. Pripojenie k napájaniu: Pripojte kompresor k zásuvke zapaľovača v aute. LED displej sa rozsvieti na modro.
2. Pripojenie vzduchovej hadice: Pripojte vzduchovú hadicu k ventilu pneumatiky. Na obrazovke sa zobrazí aktuálny tlak v pneumatikách.
3. Automatické vypnutie: Digitálny tlakomer sa automaticky zastaví, keď dosiahne 35 psi.
 - Bez úpravy tlaku: Ak nepotrebujete upraviť tlak vzduchu, stlačte spínač pumpy, aby ste začali nafukovať.
 - Úprava tlaku: Ak potrebujete upraviť prednastavenú hodnotu tlaku, použite tlačidlá na nastavenie nahor alebo nadol. Keď hodnota prestane blikať, nastavenie sa uloží. Potom stlačte spínač pumpy, aby ste začali nafukovať.

Údržba, preprava a skladovanie

Výrobok nevyžaduje žiadnu špeciálnu údržbu. Po použití vyčistite kryt produktu mierne navlhčenou handričkou a potom ho osušte alebo nechajte uschnúť. Nikdy neponárajte výrobok do vody alebo inej tekutiny. Na čistenie výrobku nepoužívajte alkohol, kyseliny, žieraviny alebo abrazívne prostriedky.

Výrobok vždy noste za rukoväť alebo, ak nie je k dispozícii, za kryt. Nikdy neprenášajte výrobok za hadicu a/alebo napájací kábel. S výrobkom sa musí vždy po odpojení od napájania premiestňovať, zástrčka alebo svorky musia byť odpojené od zdroja napájania. Výrobok sa odporúča skladovať a prepravovať v obale dodanom s výrobkom alebo v inom obale, ktorý chráni pred vlhkosťou a prachom. Skladovacia teplota by mala byť medzi 0 a 40°C a relatívna vlhkosť RH <85%, bez kondenzácie.



Posledné dve číslice roku označenia CE - 24

ES VYHLÁSENIE O ZHODE

GEKO Sp z o. o. Sp K. Kietlin, Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

s plnou zodpovednosťou vyhlasuje, že:

Autokompresor 12V 84W, Typ: G01264, Model: JN-8018

spĺňa požiadavky Európskeho parlamentu a Rady:

- 2014/30/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility,
- 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach,
- 2015/863 z 31. marca 2015, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ, pokiaľ ide o zoznam obmedzených látok

a normy IEC 62321-4:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-5:2017, v súlade s EN 82321-08:04 Typové certifikáty ES

– č. XD415233976110878EC z 11.10.2023

– č. BSTDGF4172339761113113CC z 13.11.2023

vydané Dongguan BST Testing Co., Ltd č. 1, Chaomei Industrial Park, č. 445, Donghai Road, Yongan Community, Yantian Street, Yantian District, Shenzhen, Guangdong, Čína: <http://www.bst-lab.com>, Tel: 400-962-6168, e-mail: e-mail:

Toto vyhlásenie o zhode ES stráca platnosť, ak je výrobok zmenený alebo prestavaný bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 03.09.2024

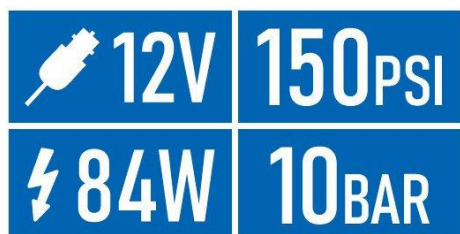
Miesto a dátum vydania

Larysa Kowalczyk

Meno, priezvisko a funkcia oprávnenej osoby

Autós kompresszor 12V 84W

Eredeti használati utasítás fordítása

HU**Autós kompresszor 12V 84W****FIGYELEM!**

Kérjük, használat előtt olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg a készülék későbbi használatához.

Gyártva:
GEKO Korlátolt Felelősségű Társaság Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

HU - MAGYAR VÁLTOZAT

Termékjellemzők

Az autókompreszor lehetővé teszi a gumiabroncsok és egyéb tárgyak, például labdák vagy matracok sűrített levegővel történő felfújását. Az autó elektromos rendszere által szolgáltatott áram lehetővé teszi a termékek fokozott mobilitását. A készülék helyes, megbízható és biztonságos működése a rendeltetésszerű használatától függ, ezért: A készülék használata előtt olvassa el a teljes kézikönyvet és őrizze meg.

A szállító nem vállal felelősséget a jelen kézikönyv biztonsági előírásainak és ajánlásainak be nem tartásából eredő károkért.

Felszerelés

A terméket egy rugalmas tömlővel szállítjuk, amely sűrített levegőt juttat a felfújható cikkhez, valamint adapterekkel, amelyek lehetővé teszik a jármű abroncsaitól eltérő termékek felfújását.

Biztonsági utasítások

FIGYELEM! Olvassa el az összes alábbi utasítást.

Ezek be nem tartása áramütést, tüzet vagy személyi sérülést okozhat.

Ne használja a készüléket fokozott robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy gőzök vannak. Ne helyezze a készüléket hőforrások vagy tűz közelébe. A készüléket csak a készülék adattábláján feltüntetett feszültségű és frekvenciájú elektromos hálózatra szabad csatlakoztatni.

A tápkábel csatlakozójának illeszkednie kell a fali aljzathoz. A csatlakozót nem szabad módosítani.

Ne használjon semmilyen adaptert a dugónak az aljzathoz való illesztéséhez. A konnektorba illeszkedő, módosítatlan csatlakozó csökkenti az áramütés kockázatát. Minden használat után húzza ki a tápkábel csatlakozóját a fali aljzathoz. A készülék kizárólag beltéri használatra készült. Ne tegye ki a készüléket csapadéknak vagy nedvességnek. A készülékbe jutó víz vagy nedvesség növeli az áramütés veszélyét. Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat, és tartsa őket szabadon. A fedett és/vagy eltömődött szellőzőnyílások a készülék túlmelegedését okozhatják. Ez károsíthatja a készüléket, és tüzet vagy áramütést is okozhat. Ne terhelje túl a tápkábelt. Ne használja a tápkábelt a csatlakozódugó hordozására, csatlakoztatására vagy kihúzására.

Kerülje a tápkábel érintkezését hővel, olajjal, éles peremekkel és mozgó alkatrészekkel. A sérült tápkábel növeli az áramütés kockázatát. Ha a tápkábel megsérül (pl. elvágódott, megolvadt a szigetelés), azonnal húzza ki a kábel csatlakozóját a konnektorból, és vigye el a terméket egy hivatalos javítóműhelybe. Tilos a készüléket sérült tápkábellel használni. A tápkábel javítása tilos, a kábelt egy hivatalos szervizben kell kicserélni.

Ha a készülék bármely részén sérülést észlel, ne használja tovább. Ilyen esetben vigye el a készüléket egy hivatalos szervizközpontba, vagy cserélje ki saját maga az alkatrészt, ha a felhasználói kézikönyv megengedi az ilyen javítási műveleteket. Mielőtt elkezdené az alkatrészek cseréjét, tisztítását vagy beállítását, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábel csatlakozóját a fali aljzathoz.

A tartozékok cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból. Ezt a készüléket 16 év feletti gyermekek, csökkent fizikai vagy szellemi képességű személyek, valamint a készülékkel kapcsolatos tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek használhatják, ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó felügyeletet vagy utasításokat biztosítanak, hogy megértsék az ezzel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek nem tisztíthatják vagy karbantarthatják a készüléket felügyelet nélkül. Figyelmeztetés! Soha ne lépje túl a szivattyúzott termékek maximális nyomását. A maximális nyomás túllépése a szivattyúzott termék heves felrobbanását okozhatja, ami súlyos sérülést okozhat.

Ha a terméken (pl. matracon) nincs feltüntetve a maximális nyomás, ellenőrizze a felfújott termék keménységét úgy, hogy kézzel megnyomja. Felfújás közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a terméket. A kompresszor rövid ideig (maximum 10 percig) használható. A kompresszor hosszú ideig tartó működtetése a készülék túlmelegedését és károsodását okozhatja. A csökkent teljesítmény vagy hő a tömlőcsatlakozás körül a házhoz azt jelzi, hogy az egység túl sokáig üzemelt, és túlmelegszi. Ha ez megtörténik, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és hagyja hűlni legalább 30 percig, mielőtt újraindítaná.

Termék szolgáltatás

1. Csatlakoztatás az áramellátáshoz: Csatlakoztassa a kompresszort az autó szivargyújtó aljzatához. A LED kijelző kéken világít.
2. A levegőtömlő csatlakoztatása: Csatlakoztassa a levegőtömlőt a gumibroncs szelepehez. Az aktuális gumibroncsnyomás megjelenik a képernyőn.
3. Automatikus kikapcsolás: A digitális nyomásmérő automatikusan leáll, ha eléri a 35 psi nyomást.
 - Nincs nyomásállítás: Ha nem kell módosítania a légnyomást, nyomja meg a szivattyú kapcsolóját a felfújás elindításához.
 - Nyomásbeállítás: Ha módosítania kell az előre beállított nyomásértéket, használja a gombokat a felfelé vagy lefelé történő beállításhoz. Amikor az érték abbahagyja a villogást, a beállítás el lett mentve. Ezután nyomja meg a szivattyú kapcsolóját a felfújás megkezdéséhez.

Karbantartás, szállítás és tárolás

A termék nem igényel különleges karbantartást. Használat után enyhén nedves ruhával tisztítsa meg a termék házát, majd szárítsa meg vagy hagyja megszáradni. Soha ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. Ne használjon alkoholt, savakat, marószert vagy súrolószert a termék tisztításához.

Mindig a fogantyúnál fogva vigye a terméket, vagy ha nincs fogantyú, a házánál fogva. Soha ne szállítsa a terméket a tömlőnél és/vagy a tápkábelnél fogva. A terméket mindig mozgatni kell, amikor le van választva az áramellátásról, a dugót vagy a csatlakozókat le kell választani az áramforrásról. A termék tárolása és szállítása a termékkel együtt szállított csomagolásban vagy más, nedvességtől és portól védő csomagolásban javasolt. A tárolási hőmérséklet 0 és 40°C között legyen, a relatív páratartalom pedig <85%, páralecsapódás nélkül.



A CE-jelölés évének utolsó két számjegye - 24

EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp z o. o. Sp K. Kietlin, Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

teljes felelősséggel kijelenti, hogy:

Autós kompresszor 12V 84W, Típus: G01264, Típus: JN-8018

megfelel az Európai Parlament és a Tanács követelményeinek:

- 2014/30/EU (2014. február 26.) az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról,
- az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való felhasználásának korlátozásáról szóló, 2011. június 8-i 2011/65/EU,
- 2015/863 (2015. március 31.) a 2011/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv II. mellékletének a korlátozott anyagok jegyzéke tekintetében történő módosításáról és az IEC 62321-4:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-98, EN:52321-98:5 megfelel az EK típustanúsítványoknak
- XD415233976110878EC sz., 2023.10.11.
- BSTDGF4172339761113113CC sz., 2023.11.13.

kibocsátó: Dongguan BST Testing Co., Ltd No.1, Chaomei Industrial Park, No.445, Donghai Road, Yongan Community, Yantian Street, Yantian District, Shenzhen, Guangdong, Kína: <http://www.bst-lab.com>, Tel: 400-962-6168, e-mail:christina.bst-labst.com

Ez az EK-megfelelőségi nyilatkozat érvénytelenné válik, ha a terméket a gyártó beleegyezése nélkül megváltoztatják vagy átépítik.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért a következők felelősek:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 2024.09.03

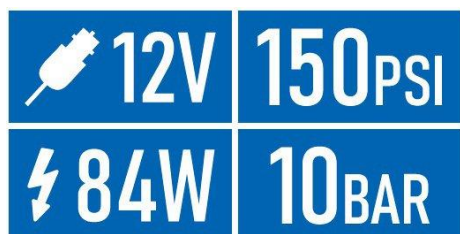
Kiállítás helye és dátuma

Larysa Kowalczyk

A meghatalmazott neve, vezetéknéve és beosztása

Compresor auto 12V 84W

Traducere manual de instructiuni original

RO**Compresor auto 12V 84W****ATENTIE!**

Vă rugăm să citiți acest manual înainte de utilizare și să-l păstrați pentru utilizare ulterioară a dispozitivului.

Fabricat pentru:
GEKO Company Limited Liability Sp.k.
Kitlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ

Caracteristicile produsului

Un compresor de mașină vă permite să umflați anvelopele și alte obiecte, cum ar fi mingi sau saltele, folosind aer comprimat. Puterea furnizată de un sistem electric al mașinii permite o mobilitate sporită a produsului. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a dispozitivului depinde de utilizarea corectă a acestuia, prin urmare: Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți întregul manual și păstrați-l.

Furnizorul nu este răspunzător pentru nicio daune rezultate din nerespectarea regulilor de siguranță și recomandărilor din acest manual.

Echipamente

Produsul este furnizat cu un furtun flexibil pentru a furniza aer comprimat articolului gonflabil și cu adaptoare care permit umflarea altor produse decât anvelopele vehiculelor.

Instrucțiuni de siguranță

ATENȚIE! Citiți toate instrucțiunile de mai jos.

Nerespectarea acestora poate duce la electrocutare, incendiu sau vătămare corporală.

Nu utilizați dispozitivul în medii cu risc crescut de explozie, care conțin lichide, gaze sau vapori inflamabili. Nu așezați dispozitivul lângă surse de căldură sau foc. Aparatul trebuie conectat numai la o rețea electrică cu tensiunea și frecvența indicate pe plăcuța de identificare a dispozitivului.

Ștecherul cablului de alimentare trebuie să se potrivească cu priza de perete. Ștecherul nu trebuie modificat.

Nu utilizați adaptoare pentru a adapta ștecherul la priză. Un ștecher nemodificat care se potrivește în priză va reduce riscul de șoc electric. După fiecare utilizare, deconectați ștecherul cablului de alimentare de la priza de perete. Dispozitivul este destinat numai utilizării în interior. Nu expuneți dispozitivul la precipitații sau umezeală. Apa sau umezeala care intră în dispozitiv crește riscul de electrocutare. Nu scufundați dispozitivul în apă sau în orice alt lichid. Nu acoperiți orificiile de ventilație și păstrați-le libere. Orificiile de ventilație acoperite și/sau înfundate pot cauza supraîncălzirea dispozitivului. Acest lucru poate deteriora dispozitivul și poate provoca, de asemenea, incendiu sau șoc electric. Nu supraîncărcați cablul de alimentare. Nu utilizați cablul de alimentare pentru a transporta sau conecta sau deconecta ștecherul de la priză.

Evitați contactul cablului de alimentare cu căldură, ulei, muchii ascuțite și părți în mișcare. Un cablu de alimentare deteriorat crește riscul de șoc electric. Dacă cablul de alimentare este deteriorat (de exemplu, tăiat, izolație topită), deconectați imediat ștecherul cablului de la priză și duceți produsul la o unitate de reparații autorizată. Este interzisă utilizarea dispozitivului cu un cablu de alimentare deteriorat. Este interzisă repararea cablului de alimentare, cablul trebuie înlocuit cu unul nou la un centru de service autorizat.

Dacă observați orice deteriorare a oricărei părți a dispozitivului, nu trebuie să îl utilizați în continuare. Într-un astfel de caz, ar trebui să duceți dispozitivul la un centru de service autorizat sau să înlocuiți singur piesa dacă manualul de utilizare permite astfel de acțiuni de reparare. Înainte de a începe orice activitate care implică înlocuirea pieselor, curățarea sau reglarea, opriți dispozitivul și deconectați ștecherul cablului de alimentare de la priza de perete .

Înainte de a înlocui accesoriile, opriți dispozitivul și deconectați cablul de alimentare de la priza de perete. Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de 16 ani și peste, de către persoane cu abilități fizice sau mentale reduse și de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe despre aparat, dacă se asigură supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului, astfel încât pericolele implicate să fie înțelese. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Copiii nu trebuie să curețe sau să întrețină aparatul fără supraveghere. Avertizare! Nu depășiți niciodată presiunea maximă a produselor pompate. Depășirea presiunii maxime poate duce la spargerea violentă a produsului pompat, ceea ce poate duce la răni grave.

Dacă presiunea maximă nu este indicată pe produs (de exemplu, saltea), verificați duritatea produsului umflat apăsând pe acesta cu mâna. Nu lăsați niciodată produsul nesupravegheat în timp ce umflați. Compresorul este destinat utilizării pe perioade scurte de timp (maximum 10 minute). Utilizarea compresorului pentru o perioadă lungă de timp va cauza supraîncălzirea dispozitivului și deteriorarea acestuia. Performanța redusă sau căldura în jurul conexiunii furtunului la carcasă indică faptul că unitatea a funcționat de prea mult timp și se supraîncălzi. Când se întâmplă acest lucru, opriți imediat dispozitivul și lăsați-l să se răcească timp de cel puțin 30 de minute înainte de a reporni.

Serviciu produs

1. Conectarea la alimentare: Conectați compresorul la priza de brichetă a mașinii. Afișajul LED se va aprinde în albastru.
2. Conectarea furtunului de aer: Conectați furtunul de aer la supapa anvelopei. Presiunea curentă în anvelope va fi afișată pe ecran.
3. Oprire automată: Manometrul digital se va opri automat când atinge 35 psi.
 - Fără reglare a presiunii: Dacă nu trebuie să reglați presiunea aerului, apăsați comutatorul pompei pentru a începe umflarea.
 - Reglarea presiunii: Dacă trebuie să ajustați valoarea presiunii presetate, utilizați butoanele pentru a regla în sus sau în jos. Când valoarea nu mai clipește, setarea a fost salvată. Apoi apăsați comutatorul pompei pentru a începe umflarea.

Întreținere, transport și depozitare

Produsul nu necesită nicio întreținere specială. După utilizare, curățați carcasa produsului cu o cârpă ușor umedă și apoi uscați-o sau lăsați-o să se usuce. Nu scufundați niciodată produsul în apă sau în orice alt lichid. Nu utilizați alcool, acizi, substanțe caustice sau abrazive pentru curățarea produsului.

Transportați întotdeauna produsul de mâner sau, dacă nu există mâner, de carcasă. Nu transportați niciodată produsul de furtun și/sau cablu de alimentare. Produsul trebuie întotdeauna mutat atunci când este deconectat de la sursa de alimentare, ștecherul sau bornele trebuie deconectate de la sursa de alimentare. Se recomandă depozitarea și transportul produsului în ambalajul furnizat împreună cu produsul sau în alt ambalaj care protejează împotriva umezelii și prafului. Temperatura de depozitare trebuie să fie între 0 și 40°C și umiditatea relativă RH <85%, fără condens.



Ultimele două cifre ale anului marcajului CE - 24

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

GEKO Sp z o. o. Sp K. Kietlin, Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declară cu deplină responsabilitate că:

Compresor auto 12V 84W, Tip: G01264, Model: JN-8018

îndeplinește cerințele Parlamentului European și ale Consiliului:

- 2014/30/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică,
 - 2011/65/UE din 8 iunie 2011 privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice,
 - 2015/863 din 31 martie 2015 de modificare a anexei II la Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește lista substanțelor restricționate și standardele IEC 62321-4:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:2015: conform EN 62321-8:2:250 certificate de tip CE
 - Nr. XD415233976110878EC din 10.11.2023
 - nr. BSTDGF4172339761113113CC din 13.11.2023
- emis de Dongguan BST Testing Co., Ltd No.1, Chaomei Industrial Park, No.445, Donghai Road, Yongan Community, Yantian Street, Yantian District, Shenzhen, Guangdong, China: <http://www.bst-lab.com>, Tel: 400-962-6168, e-mail:christina@bst-lab.com.

Această declarație de conformitate CE devine nulă dacă produsul este schimbat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Următoarele sunt responsabile pentru pregătirea și stocarea documentației tehnice:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kitlin, 03.09.2024

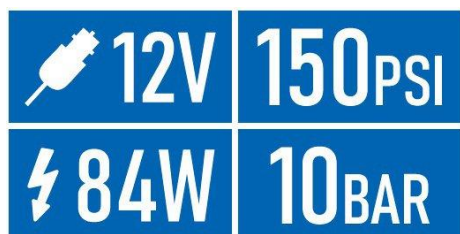
Locul și data emiterii

Larysa Kowalczyk

Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate

Compresor de coche 12V 84W

Traducción del manual de instrucciones original

ES**Compresor de coche 12V 84W****¡ATENCIÓN!**

Lea este manual antes de usar el dispositivo y consérvelo para utilizarlo en el futuro.

Fabricado para:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, calle. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL

Características del producto

Un compresor de automóvil permite inflar neumáticos y otros artículos como pelotas o colchones utilizando aire comprimido. La energía suministrada por el sistema eléctrico del automóvil permite una mayor movilidad del producto. El funcionamiento correcto, fiable y seguro del dispositivo depende de su uso adecuado, por lo tanto: Antes de utilizar el dispositivo, lea todo el manual y consérvelo.

El proveedor no es responsable de ningún daño resultante del incumplimiento de las normas de seguridad y recomendaciones de este manual.

Equipo

El producto se suministra con una manguera flexible para suministrar aire comprimido al artículo inflable y con adaptadores que permiten inflar otros productos además de neumáticos de vehículos.

Instrucciones de seguridad

¡ATENCIÓN! Lea todas las instrucciones a continuación.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones personales.

No utilice el dispositivo en entornos con mayor riesgo de explosión, que contengan líquidos, gases o vapores inflamables. No coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor o fuego. El dispositivo sólo debe conectarse a una red eléctrica con el voltaje y frecuencia indicados en la placa de características del dispositivo.

El enchufe del cable de alimentación debe coincidir con la toma de pared. El enchufe no debe modificarse.

No utilice ningún adaptador para adaptar el enchufe a la toma. Un enchufe sin modificar que encaje en el tomacorriente reducirá el riesgo de descarga eléctrica. Después de cada uso, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de pared. El dispositivo está diseñado únicamente para uso en interiores. No exponga el dispositivo a precipitaciones ni a la humedad. La entrada de agua o humedad en el dispositivo aumenta el riesgo de descarga eléctrica. No sumerja el dispositivo en agua ni en ningún otro líquido. No cubra las aberturas de ventilación y manténgalas limpias. Las rejillas de ventilación cubiertas y/o obstruidas pueden provocar que el dispositivo se sobrecaliente. Esto puede dañar el dispositivo y también provocar un incendio o una descarga eléctrica. No sobrecargue el cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación para transportar ni para conectar o desconectar el enchufe de la toma de corriente.

Evite el contacto del cable de alimentación con calor, aceite, bordes afilados y piezas móviles. Un cable de alimentación dañado aumenta el riesgo de descarga eléctrica. Si el cable de alimentación está dañado (por ejemplo, cortado, aislamiento derretido), desconecte inmediatamente el enchufe del cable de la toma y lleve el producto a un centro de reparación autorizado. Está prohibido utilizar el dispositivo con un cable de alimentación dañado. Está prohibido reparar el cable de alimentación, el cable debe ser reemplazado por uno nuevo en un centro de servicio autorizado.

Si nota algún daño en alguna parte del dispositivo, no debe seguir utilizándolo. En tal caso, debe llevar el dispositivo a un centro de servicio autorizado o reemplazar la pieza usted mismo si el manual del usuario permite tales acciones de reparación. Antes de iniciar cualquier actividad que implique reemplazo de piezas, limpieza o ajuste, apague el dispositivo y desconecte el enchufe del cable de alimentación del tomacorriente de pared.

Antes de reemplazar accesorios, apague el dispositivo y desconecte el cable de alimentación del tomacorriente de pared. Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, por personas con capacidades físicas o mentales reducidas y por personas que carezcan de experiencia y conocimiento del aparato, si se les proporciona supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato para que comprendan los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni realizar mantenimiento al aparato sin supervisión. ¡Advertencia! Nunca exceda la presión máxima de los productos que se están bombeando. Exceder la presión máxima puede provocar que el producto bombeado explote violentamente, lo que podría ocasionar lesiones graves.

Si la presión máxima no está indicada en el producto (por ejemplo colchón), compruebe la dureza del producto inflado presionándolo con la mano. Nunca deje el producto desatendido mientras se infla. El compresor está diseñado para usarse durante períodos cortos de tiempo (máximo 10 minutos). El funcionamiento del compresor durante un periodo prolongado provocará que el dispositivo se sobrecaliente y se dañe. Un rendimiento reducido o calor alrededor de la conexión de la manguera a la carcasa indica que la unidad ha estado funcionando durante demasiado tiempo y se está sobrecalentando. Cuando esto suceda, apague el dispositivo inmediatamente y déjelo enfriar durante al menos 30 minutos antes de reiniciarlo.

Servicio de productos

1. Conexión a la corriente eléctrica: Conecte el compresor a la toma del encendedor del coche. La pantalla LED se iluminará en azul.
2. Conexión de la manguera de aire: Conecte la manguera de aire a la válvula del neumático. La presión actual de los neumáticos se mostrará en la pantalla.
3. Apagado automático: el manómetro digital se detendrá automáticamente cuando alcance 35 psi.
 - Sin ajuste de presión: si no necesita ajustar la presión de aire, presione el interruptor de la bomba para comenzar a inflar.
 - Ajuste de presión: si necesita ajustar el valor de presión preestablecido, utilice los botones para ajustar hacia arriba o hacia abajo. Cuando el valor deja de parpadear, la configuración se ha guardado. Luego presione el interruptor de la bomba para comenzar a inflar.

Mantenimiento, Transporte y Almacenamiento

El producto no requiere ningún mantenimiento especial. Después de su uso, limpie la carcasa del producto con un paño ligeramente húmedo y luego séquelo o déjelo secar. Nunca sumerja el producto en agua ni en ningún otro líquido. No utilice alcohol, ácidos, cáusticos o abrasivos para limpiar el producto.

Transporte siempre el producto por el asa o, en su defecto, por la carcasa. Nunca transporte el producto por la manguera y/o el cable de alimentación. El producto debe moverse siempre desconectado de la fuente de alimentación, el enchufe o los terminales deben estar desconectados de la fuente de alimentación. Se recomienda almacenar y transportar el producto en el embalaje suministrado con el producto u otro embalaje que lo proteja de la humedad y el polvo. La temperatura de almacenamiento debe estar entre 0 y 40°C y la humedad relativa HR < 85%, sin condensación.



Los dos últimos dígitos del año del marcado CE - 24

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

GEKO Sp z o. o. Sp K. Kietlin, Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara con plena responsabilidad que:

Compresor de coche 12 V 84 W, Tipo: G01264, Modelo: JN-8018

cumple los requisitos del Parlamento Europeo y del Consejo:

- 2014/30/UE, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética,
- 2011/65/UE, de 8 de junio de 2011, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos,
- 2015/863, de 31 de marzo de 2015, por la que se modifica el anexo II de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo que respecta a la lista de sustancias restringidas y las normas IEC 62321-4:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 50498:2010 cumple con los certificados de tipo CE
- N.º XD415233976110878EC de 10/11/2023
- N.º BSTDGF4172339761113113CC de 13.11.2023

emitido por Dongguan BST Testing Co., Ltd No.1, Chaomei Industrial Park, No.445, Donghai Road, Yongan Community, Yantian Street, Yantian District, Shenzhen, Guangdong, China: <http://www.bst-lab.com>, Tel: 400-962-6168, correo electrónico: christina@bst-lab.com.

Esta Declaración CE de conformidad perderá su validez si el producto se modifica o reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

La preparación y almacenamiento de la documentación técnica corresponde al siguiente:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 03.09.2024

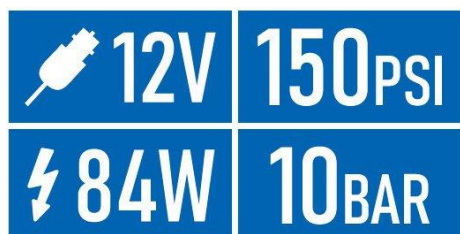
Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk

Nombre, apellidos y cargo de la persona autorizada

Compressore per auto 12V 84W

Manuale di istruzioni originale traduzione

IT**Compressore per auto 12V 84W****ATTENZIONE!**

Si prega di leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso e di conservarlo per un utilizzo futuro del dispositivo.

Prodotto per:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

IT - VERSIONE ITALIANA

Caratteristiche del prodotto

Un compressore per auto consente di gonfiare pneumatici e altri oggetti come palloni o materassi utilizzando aria compressa. L'energia fornita dal sistema elettrico di un'auto consente una maggiore mobilità del prodotto. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro dell'apparecchio dipende dal suo utilizzo corretto, pertanto: Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente l'intero manuale e conservarlo.

Il fornitore non è responsabile per eventuali danni derivanti dal mancato rispetto delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

Attrezzatura

Il prodotto viene fornito con un tubo flessibile per fornire aria compressa all'articolo gonfiabile e con adattatori che consentono il gonfiaggio di prodotti diversi dagli pneumatici dei veicoli.

Istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE! Leggere tutte le istruzioni riportate di seguito.

La mancata osservanza di queste norme può causare scosse elettriche, incendi o lesioni personali.

Non utilizzare il dispositivo in ambienti ad alto rischio di esplosione, contenenti liquidi, gas o vapori infiammabili.

Non posizionare il dispositivo vicino a fonti di calore o fuoco. L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente a una rete elettrica con tensione e frequenza pari a quelle indicate sulla targhetta identificativa dell'apparecchio.

La spina del cavo di alimentazione deve essere adatta alla presa a muro. La spina non deve essere modificata.

Non utilizzare adattatori per adattare la spina alla presa. Una spina non modificata che si adatti alla presa ridurrà il rischio di scosse elettriche. Dopo ogni utilizzo, scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa a muro. Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni. Non esporre il dispositivo a precipitazioni o umidità. L'ingresso di acqua o umidità nel dispositivo aumenta il rischio di scosse elettriche. Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi. Non coprire le aperture di ventilazione e mantenerle libere. Le prese d'aria coperte e/o ostruite possono causare il surriscaldamento del dispositivo. Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo e potrebbe anche causare incendi o scosse elettriche. Non sovraccaricare il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione per trasportare l'apparecchio né per collegare o scollegare la spina dalla presa di corrente.

Evitare il contatto del cavo di alimentazione con calore, olio, bordi taglienti e parti mobili. Un cavo di alimentazione danneggiato aumenta il rischio di scosse elettriche. Se il cavo di alimentazione è danneggiato (ad esempio tagliato, isolamento fuso), scollegare immediatamente la spina del cavo dalla presa e portare il prodotto presso un centro di riparazione autorizzato. È vietato utilizzare l'apparecchio con il cavo di alimentazione danneggiato. È vietato riparare il cavo di alimentazione, il cavo deve essere sostituito con uno nuovo presso un centro di assistenza autorizzato.

Se si nota un danno a qualsiasi parte del dispositivo, non continuare a utilizzarlo. In tal caso, è necessario portare il dispositivo presso un centro di assistenza autorizzato o sostituire autonomamente il componente, se il manuale d'uso lo consente. Prima di iniziare qualsiasi attività che comporti la sostituzione di parti, la pulizia o la regolazione, spegnere l'apparecchio e scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa a muro.

Prima di sostituire gli accessori, spegnere il dispositivo e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 16 anni, da persone con capacità fisiche o mentali ridotte e da persone prive di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, se supervisionate o se ricevono istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio, in modo che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono pulire o effettuare la manutenzione dell'apparecchio senza supervisione. Avvertimento! Non superare mai la pressione massima dei prodotti pompato. Il superamento della pressione massima può causare la violenta esplosione del prodotto pompato, con conseguenti lesioni gravi. Se sul prodotto non è indicata la pressione massima (ad esempio sul materasso), verificare la durezza del prodotto gonfiato premendolo con la mano. Non lasciare mai il prodotto incustodito durante il gonfiaggio. Il compressore è progettato per essere utilizzato per brevi periodi di tempo (massimo 10 minuti). Se si lascia funzionare il compressore per un lungo periodo di tempo, l'apparecchio si surriscalda e può danneggiarsi. Una riduzione delle prestazioni o un surriscaldamento attorno al collegamento del tubo flessibile all'alloggiamento indicano che l'unità è rimasta in funzione troppo a lungo e si sta surriscaldando. In tal caso, spegnere immediatamente il dispositivo e lasciarlo raffreddare per almeno 30 minuti prima di riavviarlo.

Servizio di prodotto

1. Collegamento all'alimentazione: collegare il compressore alla presa accendisigari dell'auto. Il display LED si illuminerà di blu.
2. Collegamento del tubo dell'aria: collegare il tubo dell'aria alla valvola del pneumatico. La pressione attuale degli pneumatici verrà visualizzata sullo schermo.
3. Spegnimento automatico: il manometro digitale si spegnerà automaticamente quando raggiunge i 35 psi.
 - Nessuna regolazione della pressione: se non è necessario regolare la pressione dell'aria, premere l'interruttore della pompa per avviare il gonfiaggio.
 - Regolazione della pressione: se è necessario regolare il valore della pressione preimpostato, utilizzare i pulsanti per regolarlo verso l'alto o verso il basso. Quando il valore smette di lampeggiare, l'impostazione è stata salvata. Quindi premere l'interruttore della pompa per iniziare il gonfiaggio.

Manutenzione, trasporto e stoccaggio

Il prodotto non necessita di alcuna manutenzione particolare. Dopo l'uso, pulire l'involucro del prodotto con un panno leggermente umido e poi asciugarlo o lasciarlo asciugare. Non immergere mai il prodotto in acqua o in altri liquidi. Non utilizzare alcol, acidi, sostanze caustiche o abrasivi per pulire il prodotto.

Trasportare sempre il prodotto tenendolo per la maniglia oppure, in mancanza di questa, per l'alloggiamento. Non trasportare mai il prodotto tenendolo per il tubo flessibile e/o per il cavo di alimentazione. Il prodotto deve essere sempre spostato quando è scollegato dall'alimentazione elettrica, la spina o i terminali devono essere scollegati dalla fonte di alimentazione. Si consiglia di conservare e trasportare il prodotto nell'imballaggio fornito con il prodotto o in un altro imballaggio che lo protegga dall'umidità e dalla polvere. La temperatura di conservazione deve essere compresa tra 0 e 40°C e l'umidità relativa RH <85%, senza condensa.



Le ultime due cifre dell'anno della marcatura CE - 24

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp z o. o. Sp K. Kietlin, Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

dichiara sotto la piena responsabilità che:

Compressore per auto 12V 84W, Tipo: G01264, Modello: JN-8018

soddisfa i requisiti del Parlamento europeo e del Consiglio:

- 2014/30/UE del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica,
- 2011/65/UE dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche,
- 2015/863 del 31 marzo 2015 che modifica l'allegato II della direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda l'elenco delle sostanze soggette a restrizioni e gli standard IEC 62321-4:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 50498:2010 sono conformi ai certificati di tipo CE
- N. XD415233976110878EC del 10/11/2023
- N. BSTDGF4172339761113113CC del 13.11.2023

rilasciato da Dongguan BST Testing Co., Ltd No.1, Chaomei Industrial Park, No.445, Donghai Road, Yongan Community, Yantian Street, Yantian District, Shenzhen, Guangdong, Cina: <http://www.bst-lab.com>, Tel: 400-962-6168, e-mail:christina@bst-lab.com.

La presente dichiarazione di conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

Responsabile della preparazione e dell'archiviazione della documentazione tecnica è:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 03.09.2024

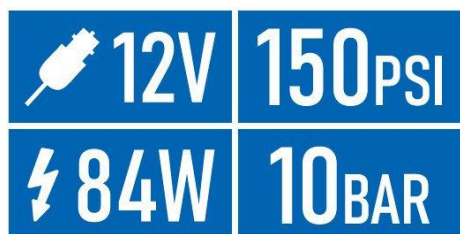
Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk

Nome, cognome e qualifica della persona autorizzata

Autocompressor 12V 84W

Originele gebruiksaanwijzing vertaling

NL**Autocompressor 12V 84W**

Lees deze handleiding vóór gebruik en bewaar deze voor toekomstig gebruik van het apparaat.

Gefabriceerd voor:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, ul. Ruimterij 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

NL - NEDERLANDSE VERSIE

Producteigenschappen

Met een autocompressor kunt u banden en andere voorwerpen, zoals ballen of matrassen, oppompen met behulp van perslucht. De stroomvoorziening via het elektrische systeem van een auto vergroot de mobiliteit van het product. De correcte, betrouwbare en veilige werking van het apparaat hangt af van het juiste gebruik ervan. Daarom geldt het volgende: Lees voor gebruik van het apparaat de volledige handleiding door en bewaar deze. De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat doordat de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen uit deze handleiding niet worden nageleefd.

Apparatuur

Het product wordt geleverd met een flexibele slang om perslucht naar het opblaasbare artikel te voeren en met adapters waarmee u ook andere producten dan autobanden kunt oppompen.

Veiligheidsinstructies

AANDACHT! Lees alle instructies hieronder.

Als u deze instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot een elektrische schok, brand of persoonlijk letsel.

Gebruik het apparaat niet in omgevingen met een verhoogd explosiegevaar of omgevingen die ontvlambare vloeistoffen, gasen of dampen bevatten. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen of vuur. Sluit het apparaat uitsluitend aan op een elektriciteitsnet met de op het typeplaatje van het apparaat aangegeven spanning en frequentie.

De stekker van het netsnoer moet in het stopcontact passen. De stekker mag niet worden gewijzigd.

Gebruik geen adapters om de stekker aan het stopcontact aan te passen. Een ongewijzigde stekker die in het stopcontact past, verkleint het risico op een elektrische schok. Haal na elk gebruik de stekker van het netsnoer uit het stopcontact. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Stel het apparaat niet bloot aan neerslag of vocht. Als er water of vocht in het apparaat komt, neemt het risico op een elektrische schok toe. Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Dek de ventilatieopeningen niet af en houd ze vrij. Afgedekte en/of verstopte ventilatieopeningen kunnen ervoor zorgen dat het apparaat oververhit raakt. Hierdoor kan het apparaat beschadigd raken en kan er brand of een elektrische schok ontstaan. Overbelast het netsnoer niet. Gebruik het netsnoer niet om het apparaat te dragen, of om de stekker in het stopcontact te steken of eruit te halen.

Zorg ervoor dat de stroomkabel niet in contact komt met hitte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen. Een beschadigd netsnoer vergroot het risico op een elektrische schok. Indien de stroomkabel beschadigd is (bijvoorbeeld doorgesneden, gesmolten isolatiemateriaal), dient u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact te halen en het product naar een erkend reparatiebedrijf te brengen. Het is verboden het apparaat te gebruiken als de stroomkabel beschadigd is. Het is verboden om de stroomkabel te repareren. De kabel moet vervangen worden door een nieuwe kabel bij een erkend servicecentrum.

Indien u schade aan enig onderdeel van het apparaat constateert, mag u het apparaat niet meer gebruiken. In dat geval dient u het apparaat naar een erkend servicecentrum te brengen of het onderdeel zelf te vervangen, indien de gebruikershandleiding dergelijke reparaties toestaat. Voordat u met werkzaamheden begint zoals het vervangen van onderdelen, het reinigen of afstellen van het apparaat, dient u het apparaat uit te schakelen en de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen.

Voordat u accessoires vervangt, schakelt u het apparaat uit en haalt u de stekker uit het stopcontact. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 16 jaar en ouder, door personen met beperkte lichamelijke of geestelijke vermogens en door personen die onvoldoende ervaring en kennis hebben met het apparaat, mits zij toezicht houden of instructies krijgen over het veilige gebruik van het apparaat, zodat zij de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken of onderhouden. Waarschuwing! Overschrijd nooit de maximale druk van de te verpompen producten. Als de maximale druk wordt overschreden, kan het gepompte product heftig barsten, wat ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

Als de maximale druk niet op het product staat aangegeven (bijv. matras), controleer dan de hardheid van het opgeblazen product door er met uw hand op te drukken. Laat het product nooit onbeheerd achter tijdens het opblazen. De compressor is bedoeld voor gebruik gedurende korte tijdsperioden (maximaal 10 minuten). Als u de compressor gedurende langere tijd laat draaien, kan het apparaat oververhit raken en beschadigd raken. Verminderde prestaties of warmteontwikkeling rond de slangaansluiting op de behuizing duiden erop dat het apparaat te lang in bedrijf is geweest en oververhit raakt. Wanneer dit gebeurt, moet u het apparaat onmiddellijk uitschakelen en het minimaal 30 minuten laten afkoelen voordat u het opnieuw opstart.

Productservice

1. Aansluiten op het stroomnet: Sluit de compressor aan op de sigarettenaansteker van de auto. Het LED-scherm licht blauw op.
2. De luchtslang aansluiten: Sluit de luchtslang aan op het ventiel van de band. De huidige bandenspanning wordt op het scherm weergegeven.
3. Automatische uitschakeling: De digitale drukmeter stopt automatisch wanneer deze 35 psi bereikt.
 - Geen drukaanpassing: Als u de luchtdruk niet hoeft aan te passen, drukt u op de pompschakelaar om te beginnen met oppompen.
 - Druk aanpassen: Als u de vooraf ingestelde drukwaarde wilt aanpassen, gebruikt u de knoppen om deze omhoog of omlaag te brengen. Wanneer de waarde niet meer knippert, is de instelling opgeslagen. Druk vervolgens op de pompschakelaar om het oppompen te starten.

Onderhoud, transport en opslag

Het product vereist geen speciaal onderhoud. Maak na gebruik de behuizing van het product schoon met een licht vochtige doek en droog het vervolgens af of laat het drogen. Dompel het product nooit onder in water of een andere vloeistof. Gebruik geen alcohol, zuren, bijtende middelen of schuurmiddelen om het product schoon te maken.

Draag het product altijd aan de handgreep, of indien er geen handgreep is, aan de behuizing. Draag het product nooit aan de slang en/of het netsnoer. Wanneer het product is losgekoppeld van de voeding, moet het altijd worden verplaatst. De stekker of de aansluitingen moeten worden losgekoppeld van de stroombron. Het is aan te raden het product op te slaan en te vervoeren in de bijgeleverde verpakking of een andere verpakking die bescherming biedt tegen vocht en stof. De opslagtemperatuur moet tussen 0 en 40°C liggen en de relatieve vochtigheid <85%, zonder condensatie.



De laatste twee cijfers van het jaar van de CE-markering - 24

EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

GEKO Sp z o. O. Sp K. Kietlin, Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

verklaart onder volledige verantwoordelijkheid dat:

Autocompressor 12V 84W, Type: G01264, Model: JN-8018

voldoet aan de eisen van het Europees Parlement en de Raad:

- 2014/30/EU van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit,
 - 2011/65/EU van 8 juni 2011 betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur,
 - 2015/863 van 31 maart 2015 tot wijziging van bijlage II bij Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de lijst van beperkte stoffen
- en normen IEC 62321-4:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 50498:2010 voldoet aan EG-typecertificaten
- Nr. XD415233976110878EG van 10/11/2023
 - Nr. BSTDGF4172339761113113CC van 13.11.2023

uitgegeven door Dongguan BST Testing Co., Ltd No.1, Chaomei Industrial Park, No.445, Donghai Road, Yongan Community, Yantian Street, Yantian District, Shenzhen, Guangdong, China: <http://www.bst-lab.com>, Tel: 400-962-6168, e-mail:christina@bst-lab.com.

Deze EG-conformiteitsverklaring verliest haar geldigheid indien het product zonder toestemming van de fabrikant wordt gewijzigd of omgebouwd.

Voor het voorbereiden en opslaan van technische documentatie zijn de volgende personen verantwoordelijk:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 03.09.2024

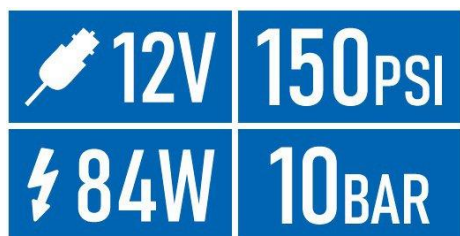
Plaats en datum van uitgifte

Larysa Kowalczyk

Naam, achternaam en functie van de gemachtigde persoon

Συμπιεστής αυτοκινήτου 12V 84W

Πρωτότυπο μετάφραση εγχειριδίου οδηγιών

GR**Συμπιεστής αυτοκινήτου 12V 84W****ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική χρήση της συσκευής.

Κατασκευάζεται για:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Ραντόμσκο
geko@geko.pl
www.geko.pl

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ

Χαρακτηριστικά Προϊόντος

Ένας συμπίεστης αυτοκινήτου σάς επιτρέπει να φουσκώνετε ελαστικά και άλλα αντικείμενα όπως μπάλες ή στρώματα χρησιμοποιώντας πεπιεσμένο αέρα. Η ισχύς που παρέχεται από ένα ηλεκτρικό σύστημα αυτοκινήτου επιτρέπει αυξημένη κινητικότητα του προϊόντος. Η σωστή, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία της συσκευής εξαρτάται από τη σωστή χρήση της, επομένως: Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο και κρατήστε το.

Ο προμηθευτής δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από τη μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας και τις συστάσεις αυτού του εγχειριδίου.

Εξοπλισμός

Το προϊόν παρέχεται με έναν εύκαμπτο σωλήνα για την παροχή πεπιεσμένου αέρα στο φουσκωτό αντικείμενο και με προσαρμογείς που επιτρέπουν το φούσκωμα προϊόντων εκτός των ελαστικών οχημάτων.

Οδηγίες ασφαλείας

ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε όλες τις οδηγίες παρακάτω.

Η μη τήρησή τους μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή τραυματισμό.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλοντα με αυξημένο κίνδυνο έκρηξης, που περιέχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή ατμούς. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας ή φωτιά. Η συσκευή πρέπει να συνδέεται μόνο σε ηλεκτρικό δίκτυο με την τάση και τη συχνότητα που αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής.

Το βύσμα του καλωδίου ρεύματος πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Το βύσμα δεν πρέπει να τροποποιηθεί.

Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς για να προσαρμόσετε το βύσμα στην πρίζα. Ένα μη τροποποιημένο βύσμα που ταιριάζει στην πρίζα θα μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Μετά από κάθε χρήση, αποσυνδέετε το φις του καλωδίου ρεύματος από την πρίζα. Η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχόπτωση ή υγρασία. Το νερό ή η υγρασία που εισέρχεται στη συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού και κρατήστε τα καθαρά. Οι καλυμμένες και/ή φραγμένες οπές αερισμού μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση της συσκευής. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή και μπορεί επίσης να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο ρεύματος. Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να μεταφέρετε ή να συνδέσετε ή να αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα.

Αποφύγετε την επαφή του καλωδίου τροφοδοσίας με θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο (π.χ. κόψιμο, λιωμένη μόνωση), αποσυνδέστε αμέσως το βύσμα του καλωδίου από την πρίζα και μεταφέρετε το προϊόν σε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευής. Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Απαγορεύεται η επισκευή του καλωδίου τροφοδοσίας, το καλώδιο πρέπει να αντικατασταθεί με νέο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά σε οποιοδήποτε μέρος της συσκευής, δεν πρέπει να συνεχίσετε να τη χρησιμοποιείτε. Σε μια τέτοια περίπτωση, θα πρέπει να μεταφέρετε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή να αντικαταστήσετε το εξάρτημα μόνοι σας, εάν το εγχειρίδιο χρήστη επιτρέπει τέτοιες ενέργειες επισκευής. Πριν ξεκινήσετε οποιοδήποτε δραστηριότητες που περιλαμβάνουν αντικατάσταση εξαρτημάτων, καθαρισμό ή ρύθμιση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα.

Πριν αντικαταστήσετε αξεσουάρ, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 16 ετών και άνω, από άτομα με μειωμένες σωματικές ή πνευματικές ικανότητες και από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, εάν παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής, ώστε να κατανοηθούν οι σχετικοί κίνδυνοι. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν ή να συντηρούν τη συσκευή χωρίς επίβλεψη. Προειδοποίηση! Μην υπερβαίνετε ποτέ τη μέγιστη πίεση των προϊόντων που αντλούνται. Η υπέρβαση της μέγιστης πίεσης μπορεί να προκαλέσει τη βίαιη έκρηξη του αντλούμενου προϊόντος, κάτι που θα μπορούσε να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Εάν η μέγιστη πίεση δεν αναφέρεται στο προϊόν (π.χ. στρώμα), ελέγξτε τη σκληρότητα του φουσκωμένου προϊόντος πιέζοντάς το με το χέρι σας. Μην αφήνετε ποτέ το προϊόν χωρίς επίβλεψη ενώ φουσκώνετε. Ο συμπιεστής προορίζεται για χρήση για μικρά χρονικά διαστήματα (μέγιστο 10 λεπτά). Η λειτουργία του συμπιεστή για μεγάλο χρονικό διάστημα θα προκαλέσει υπερθέρμανση της συσκευής και καταστροφή της. Η μειωμένη απόδοση ή η θερμότητα γύρω από τη σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα με το περίβλημα υποδηλώνει ότι η μονάδα λειτουργεί για πολύ καιρό και υπερθερμαίνεται. Όταν συμβεί αυτό, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή και αφήστε τη να κρυώσει για τουλάχιστον 30 λεπτά πριν την επανεκκινήσετε.

Υπηρεσία Προϊόντος

1. Σύνδεση στο ρεύμα: Συνδέστε τον συμπιεστή στην υποδοχή του αναπτήρα αυτοκινήτου. Η οθόνη LED θα ανάψει μπλε.
2. Σύνδεση του σωλήνα αέρα: Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα στη βαλβίδα του ελαστικού. Η τρέχουσα πίεση ελαστικού θα εμφανιστεί στην οθόνη.
3. Αυτόματη απενεργοποίηση: Το ψηφιακό μανόμετρο θα σταματήσει αυτόματα όταν φτάσει τα 35 psi.
 - Χωρίς ρύθμιση πίεσης: Εάν δεν χρειάζεται να ρυθμίσετε την πίεση του αέρα, πατήστε το διακόπτη της αντλίας για να αρχίσει να φουσκώνει.
 - Ρύθμιση πίεσης: Εάν χρειάζεται να προσαρμόσετε την προκαθορισμένη τιμή πίεσης, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά για να ρυθμίσετε προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Όταν η τιμή σταματήσει να αναβοσβήνει, η ρύθμιση έχει αποθηκευτεί. Στη συνέχεια, πατήστε το διακόπτη της αντλίας για να ξεκινήσει το φούσκωμα.

Συντήρηση, μεταφορά και αποθήκευση

Το προϊόν δεν απαιτεί ιδιαίτερη συντήρηση. Μετά τη χρήση, καθαρίστε το περίβλημα του προϊόντος με ένα ελαφρώς υγρό πανί και στη συνέχεια στεγνώστε το ή αφήστε το να στεγνώσει. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην χρησιμοποιείτε οινόπνευμα, οξέα, καυστικά ή λειαντικά για να καθαρίσετε το προϊόν.

Να μεταφέρετε πάντα το προϊόν από τη λαβή ή, εάν δεν υπάρχει λαβή, από το περίβλημα. Μην μεταφέρετε ποτέ το προϊόν από τον εύκαμπτο σωλήνα ή/και το καλώδιο τροφοδοσίας. Το προϊόν πρέπει πάντα να μετακινείται όταν αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος, το βύσμα ή οι ακροδέκτες πρέπει να αποσυνδέονται από την πηγή ρεύματος. Συνιστάται η αποθήκευση και η μεταφορά του προϊόντος στη συσκευασία που παρέχεται με το προϊόν ή σε άλλη συσκευασία που προστατεύει από την υγρασία και τη σκόνη. Η θερμοκρασία αποθήκευσης πρέπει να είναι μεταξύ 0 και 40°C και σχετική υγρασία RH <85%, χωρίς συμπύκνωση.



Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους σήμανσης CE - 24

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

ΓΕΚΟ Σπ ζ ο. ο. Sp K. Kietlin, Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Συμπιεστής αυτοκινήτου 12V 84W, Τύπος: G01264, Μοντέλο: JN-8018

πληροί τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

- 2014/30/ΕΕ της 26ης Φεβρουαρίου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα,
- 2011/65/ΕΕ της 8ης Ιουνίου 2011 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό,
- 2015/863 της 31ης Μαρτίου 2015 για την τροποποίηση του παραρτήματος II της οδηγίας 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον κατάλογο των απαγορευμένων ουσιών και πρότυπα IEC 62321-4:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 623208, EN 62321-8 συμμορφώνεται με τα πιστοποιητικά τύπου ΕΚ
- Αρ. XD415233976110878EC της 11/10/2023
- Αρ. BSTDGF4172339761113113CC της 13.11.2023

έκδοση Dongguan BST Testing Co., Ltd No.1, Chaomei Industrial Park, No.445, Donghai Road, Yongan Community, Yantian Street, Yantian District, Shenzhen, Guangdong, Κίνα: <http://www.bst-lab.com>, Τηλ: 400-962-6168, e-mail.com.lab.

Αυτή η Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ καθίσταται άκυρη εάν το προϊόν αλλάξει ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Τα ακόλουθα είναι υπεύθυνα για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 03.09.2024

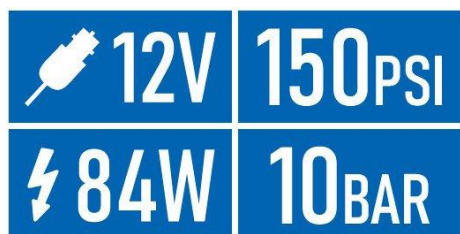
Larysa Kowalczyk

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Όνομα, επώνυμο και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου

Compressor de carro 12V 84W

Manual de instruções original tradução

PT**Compressor de carro 12V 84W****ATENÇÃO!**

Leia este manual antes de usar e guarde-o para uso futuro do dispositivo.

Fabricado para:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS

Características do produto

Um compressor de carro permite encher pneus e outros itens, como bolas ou colchões, usando ar comprimido. A energia fornecida pelo sistema elétrico do carro permite maior mobilidade do produto. O funcionamento correto, confiável e seguro do aparelho depende do seu uso adequado, portanto: Antes de utilizar o aparelho, leia todo o manual e guarde-o.

O fornecedor não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes do não cumprimento das normas e recomendações de segurança deste manual.

Equipamento

O produto é fornecido com uma mangueira flexível para fornecer ar comprimido ao artigo inflável e com adaptadores que permitem o enchimento de outros produtos além de pneus de veículos.

Instruções de segurança

ATENÇÃO! Leia todas as instruções abaixo.

O não cumprimento dessas instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio ou ferimentos pessoais.

Não utilize o dispositivo em ambientes com risco aumentado de explosão, contendo líquidos, gases ou vapores inflamáveis. Não coloque o dispositivo perto de fontes de calor ou fogo. O dispositivo deve ser conectado somente a uma rede elétrica com a voltagem e frequência indicadas na placa de características do dispositivo.

O plugue do cabo de alimentação deve ser compatível com a tomada da parede. O plugue não deve ser modificado.

Não utilize nenhum adaptador para adaptar o plugue à tomada. Um plugue não modificado que se encaixe na tomada reduzirá o risco de choque elétrico. Após cada uso, desconecte o cabo de alimentação da tomada. O dispositivo é destinado somente para uso interno. Não exponha o dispositivo à precipitação ou umidade. A entrada de água ou umidade no dispositivo aumenta o risco de choque elétrico. Não mergulhe o dispositivo em água ou qualquer outro líquido. Não cubra as aberturas de ventilação e mantenha-as limpas. Saídas de ar cobertas e/ou obstruídas podem causar superaquecimento do dispositivo. Isso pode danificar o dispositivo e também causar incêndio ou choque elétrico. Não sobrecarregue o cabo de alimentação. Não utilize o cabo de alimentação para transportar ou conectar ou desconectar o plugue da tomada.

Evite o contato do cabo de alimentação com calor, óleo, bordas afiadas e peças móveis. Um cabo de alimentação danificado aumenta o risco de choque elétrico. Se o cabo de alimentação estiver danificado (por exemplo, cortado, isolamento derretido), desconecte imediatamente o plugue do cabo da tomada e leve o produto a uma oficina autorizada. É proibido utilizar o aparelho com o cabo de alimentação danificado. É proibido reparar o cabo de alimentação, o cabo deve ser substituído por um novo em um centro de serviço autorizado.

Se você notar qualquer dano em qualquer parte do dispositivo, não continue a usá-lo. Nesse caso, você deve levar o dispositivo a um centro de serviço autorizado ou substituir a peça você mesmo, se o manual do usuário permitir tais ações de reparo. Antes de iniciar qualquer atividade que envolva substituição de peças, limpeza ou ajuste, desligue o aparelho e desconecte o cabo de alimentação da tomada.

Antes de substituir os acessórios, desligue o dispositivo e desconecte o cabo de alimentação da tomada. Este aparelho pode ser usado por crianças com 16 anos ou mais, por pessoas com capacidades físicas ou mentais reduzidas e por pessoas sem experiência e conhecimento do aparelho, desde que haja supervisão ou instruções sobre o uso seguro do aparelho para que os perigos envolvidos sejam compreendidos. Crianças não devem brincar com o aparelho. Crianças não devem limpar ou fazer a manutenção do aparelho sem supervisão. Aviso! Nunca exceda a pressão máxima dos produtos bombeados. Exceder a pressão máxima pode fazer com que o produto bombeado estoure violentamente, o que pode resultar em ferimentos graves.

Se a pressão máxima não estiver indicada no produto (por exemplo, colchão), verifique a dureza do produto inflado pressionando-o com a mão. Nunca deixe o produto sem supervisão enquanto estiver sendo inflado. O compressor é destinado ao uso por curtos períodos de tempo (máximo de 10 minutos). Operar o compressor por um longo período de tempo fará com que o dispositivo superaqueça e seja danificado. Desempenho reduzido ou calor ao redor da conexão da mangueira ao alojamento indica que a unidade está operando por muito tempo e está superaquecendo. Quando isso acontecer, desligue o dispositivo imediatamente e deixe-o esfriar por pelo menos 30 minutos antes de reiniciá-lo.

Serviço de produto

1. Conexão à energia: Conecte o compressor à tomada do acendedor de cigarros do carro. O visor LED acenderá em azul.
2. Conexão da mangueira de ar: Conecte a mangueira de ar à válvula do pneu. A pressão atual dos pneus será exibida na tela.
3. Desligamento automático: o manômetro digital para automaticamente quando atinge 35 psi.
 - Sem ajuste de pressão: se não for necessário ajustar a pressão do ar, pressione o interruptor da bomba para começar a inflar.
 - Ajuste de pressão: se precisar ajustar o valor de pressão predefinido, use os botões para ajustar para cima ou para baixo. Quando o valor parar de piscar, a configuração foi salva. Em seguida, pressione o interruptor da bomba para começar a inflar.

Manutenção, Transporte e Armazenamento

O produto não requer nenhuma manutenção especial. Após o uso, limpe a estrutura do produto com um pano levemente úmido e depois seque-o ou deixe-o secar. Nunca mergulhe o produto em água ou qualquer outro líquido. Não utilize álcool, ácidos, produtos cáusticos ou abrasivos para limpar o produto.

Transporte sempre o produto pela alça ou, na ausência de alça, pelo estojo. Nunca transporte o produto pela mangueira e/ou cabo de alimentação. O produto deve ser sempre movimentado quando estiver desconectado da rede elétrica, o plugue ou os terminais devem estar desconectados da fonte de alimentação. Recomenda-se armazenar e transportar o produto na embalagem fornecida com o produto ou em outra embalagem que proteja contra umidade e poeira. A temperatura de armazenamento deve estar entre 0 e 40°C e umidade relativa UR <85%, sem condensação.



Os dois últimos dígitos do ano da marcação CE - 24

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

GEKO Sp z o. o. Sp K. Kietlin, Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara com plena responsabilidade que:

Compressor de carro 12V 84W, Tipo: G01264, Modelo: JN-8018

cumpre os requisitos do Parlamento Europeu e do Conselho:

- 2014/30/UE de 26 de fevereiro de 2014 relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes à compatibilidade eletromagnética,
 - 2011/65/UE de 8 de junho de 2011 relativa à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos,
 - 2015/863 de 31 de março de 2015 que altera o anexo II da Diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho no que diz respeito à lista de substâncias sujeitas a restrições
- e normas IEC 62321-4:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 50498:2010 em conformidade com os certificados de tipo CE
- Nº XD415233976110878EC de 10/11/2023
 - Nº BSTDGF4172339761113113CC de 13.11.2023

emitido por Dongguan BST Testing Co., Ltd No.1, Chaomei Industrial Park, No.445, Donghai Road, Yongan Community, Yantian Street, Yantian District, Shenzhen, Guangdong, China: <http://www.bst-lab.com>, Tel: 400-962-6168, e-mail:christina@bst-lab.com.

Esta Declaração de Conformidade CE torna-se inválida se o produto for alterado ou reconstruído sem o consentimento do fabricante.

É responsável pela preparação e armazenamento da documentação técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 03.09.2024

Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk

Nome, sobrenome e cargo da pessoa autorizada